Anhang 2 zur H. Dv. 1a
Seite 19a lfd. Nr. 15

DEUTSCH-RUSSISCHES

SOLDATEN-WÖRTERBUCH

Rund 3000 Wörter

für Feldgebrauch und tägliches Leben

Ausgabe November 1942



VERLAG VON E. S. MITTLER & SOHN
BERLIN

Anhang 2 zur H. Dv. 1a
Seite 19a lfd. Nr. 15

Deutsch-Russisches

Soldaten-Wörterbuch

Rund 3000 Wörter für Feldgebrauch und tägliches Leben

Der Krieg hat gezeigt, mit wie einfachen Mitteln sich der deutsche Soldat überall verständigen kann. Die richtigen Worte, ohne Rücksicht auf Grammatik nebeneinandergestellt, genügen fast immer.

Aussprache und Betonung:

Aussprachekennzeichen:

s = stimmhaftes „s" wie in „sehr", „Reise"
ss = scharfes „ss" wie in „müssen"
sh = stimmhaftes „sch" wie in (französisch) „Journal"
st oder sst = stets s-t oder ss-t, z. B. стул = ss-tul; ssp = ss-p

Betonung:

Die Betonung ist im Russischen sehr verschieden. Sie ist im vorliegenden Wörterbuch durch halbfette Buchstaben gekennzeichnet.

VERLAG VON E. S. MITTLER & SOHN, BERLIN
Preis 40 Rpf.; von 100 Stück an je 35 Rpf.

Russisches Alphabet

	Druck-schrift	Schreib-schrift	Ungefähre Aussprache
1.	А а	А а	a
2.	Б б	Б б	b
3.	В в	В в	w
4.	Г г	Г г	g
5.	Д д	Д д д	d
6.	Е е	Е е	**je, jä, jo** (Name: jä)
7.	Ж ж	Ж ж	**j** (journal) (Name: she)
8.	З з	З з з	**s** (Rose) (Name: sjä)
9.	И и	И и	**ji** (Name: I-dwajnójä[1]))
10.	Й й	— й[2])	**j, i:** für Diphthonge, z. B. май, Mai (Name: I-ß-krátkoj[3]))
11.	К к	К к	k
12.	Л л	Л л	ll, l
13.	М м	М м	m
14.	Н н	Н н	n

[1]) двойное = doppeltes. — [2]) Große Form ungebräuchlich. [3]) с краткой = mit der Kürze.

	Druck-schrift	Schreib-schrift	Ungefähre Aussprache
15.	О о	О о	o (Rosse)
16.	П п	П п	p
17.	Р р	Р р	r, rr
18.	С с	С с	**ss** oder **ß** (Name: äß)
19.	Т т	Т т	t
20.	У у	У у	u
21.	Ф ф	Ф ф	f
22.	Х х	Х х	**ch** (nach) (Name: cha)
23.	Ц ц	Ц ц	**z** (Name: zä)
24.	Ч ч	Ч ч	**tsch** (Name: tsche)
25.	Ш ш	Ш ш	**sch** (Name: scha)
26.	Щ щ	Щ щ	**sch-tsch** (Name: sch-tscha)
27.	Ы ы	— ы	**uj** (Name: järrül)
28.	Ь ь	— ь	**j** (Name: jerj[2]))
29.	Э э	Э э	**ā** (Name: ä-abarotnoje[3]))
30.	Ю ю	Ю ю	ju
31.	Я я	Я я	ja

[1]) Große Form ungebräuchlich. — [2]) oder „Weiches Zeichen" мягкий знак (mjachki snack). — [3]) оборотное = umgekehrtes.

Redensarten

Guten Tag!	здравствуйте!	sdrass-twujtje!
Guten Morgen!	доброе утро!	dobroje utro!
auf Wiedersehen!	до свидания!	do sswidanija!
bitte	пожалуйста	pashallujss-ta
danke	спасибо	sspassibo
ich will	я хочу	ja‿chatschu
was wollen Sie?	чего вы хотите?	tschewo wuj chatitje?
ich brauche	мне надо	mnje nada
wie heißen Sie?	как Вас зовут?	kak wass sawut?
haben Sie?	есть ли у Вас?	jesstj-li u wass?
geben Sie mir	дайте мне	dajtje‿mnje
sagen Sie mir	скажите мне	sskashitje mnje
machen Sie mir	сделайте мне	ssdellajtje mnje
zeigen Sie mir	покажите мне	pokashitje mnje
ich will wissen	я хочу знать	ja chatschu snatj
befindet sich zu Haus?	дома-ли?	doma-li?
wo wohnt?	где живет?	gdje shiwjott?
wieviel kostet?	сколько стоит?	sskolka ss-to-it?
schadet nichts!	ничего!	nitschewo!
nicht zu ändern, schade	ничего не поделаешь, жалко	nitschewo nje podjelajesch,shallko
fertig, genug	готово, довольно	gatowo, dawolna
halt!	стой!	ss-toj!
Hände hoch!	руки вверх!	ruki w‿wjärch!
entschuldigen Sie! (bitte)	извините! (пожалуйста)	iswinitje! (pashallujss-ta)
nun gut!	ладно!	lladno!
helfen Sie mir!	помогите мне (пожалуйста)	pomagitje mnje (pashallujss-ta)
in welcher Richtung ist ...	в каком направлении?	w kakom naprawljenii ...
wo ist der Weg nach ...?	где дорога в...?	gdje daroga w ...?
wohin führt diese Straße?	куда ведет эта дорога (улица)?	kuda wedjot äta daroga (uliza)?

wieviel Kilometer sind bis ...?	сколько километров до ...?	sskolka kilometroff do ...?
wie weit	как далеко	kak dalljeko
wie spät ist es?	который час?	katoruj tschass?
ich verstehe nicht	я не понимаю	ja nje‿panimaju
sprechen Sie deutsch?	говорите-ли вы по-немецки?	gawaritje‿li wuj pa‿nemjezki?
wer spricht deutsch?	кто говорит по-немецки?	kto gawarit pa‿nemjezki?
wie heißt auf russisch?	как (называется) по-русски?	kak (nasujwajet-ssa) pa‿russki?

ich bin
du bist
er, sie, es ist
wir sind
ihr seid
sie sind

} wird im Russischen meist nicht übersetzt, sondern nur durch das Fürwort mit anschließendem Haupt- oder Eigenschaftswort wiedergegeben, z. B.:

ich bin satt (müde) = (russisch) „ich satt (müde)"	я сыт (устал)	ja ssujt (uss-tall)
ich habe	я имею	ja imjeju
du hast	ты имеешь	tuj imjejesch
er, sie, es hat	он, она, оно имеет	on, ana, ano imjejet
wir haben	мы имеем	muj imjejem
ihr habt	вы имеете	wuj imjejetje
sie haben	они имеют	ani imjejut
nach Moskau →	до Москвы →	do‿Masskwuj
Sind hier Rotarmisten (Partisanen, deutsche Soldaten) gewesen? wann? (heute? gestern?)	были-ли здесь красноармейцы (партизаны, германские солдаты)? когда? (сегодня? вчера?)	Bujli-li sdjesj krassnoarmejzuj (partisanuj, germansskije ssaldatuj)? kagda? (ssewodnja? wtschera?)
In welcher Stärke?	сколько?	Sskolka?
Von wo sind sie gekommen u. wohin sind sie abgerückt?	откуда они пришли и куда ушли?	Atkuda ani prischli i kuda uschli?

Hatten sie M.G. (Geschütze, Panzer, Pferde, Wagen, Kraftfahrzeuge) mit? Wieviel?	имелись ли у них пулеметы (орудия, танки, лошади, повозки, автомобили)? сколько?	Imelisj-li u nich pulemjottuj (arudija, tanki, lloschadi, pawoski, awtomobili)? sskolka?
Sind im Ort Waffen (Munition, Minen, Sprengladungen) vorhanden? Wo?	спрятано-ли в этом месте оружие (боеприпасы, мины, фугасы)? где?	Ssprjatano-li w ätom mjäss-tje arushije (bojepripassuj, minuj, fugassuj) gdje?
Zeigen Sie den Weg (die Stelle)!	покажите дорогу (место)!	Pakashitje darogu (mjäss-ta)!
Führen Sie uns!	ведите нас туда!	Weditje nass tuda!
Kommen Sie mit!	проводите нас!	Prawaditje nass!
Wer von den Bewohnern steht mit den Partisanen in Verbindung?	кто из населения имеет связь с партизанами?	Kto is nasseljenija imejet sswjasj ss partisanami?
Wie heißt dieser Ort (dieses Dorf)?	как называется это селение? (эта деревня?)	Kak nasujwajetssja äto sselenije? (äta derewnja)?
Zeigen Sie es auf der Karte!	покажите на карте!	Pakashitje na kartje!
Wo wohnt der Ortsvorsteher?	где дом старосты?	Gdje dom ss-taross-tuj?
Wieviel Einwohner (Erwachsene, Männer, Frauen, Kinder) hat dieses Dorf (Ort, Haus)?	сколько жителей (взрослых, мужчин, женщин, детей) в этой деревне (этом селении, доме)?	Sskolka shiteljej (wsrosslujch, mushtschin, shenschtschin, ditjej) w ätoj derewnje (ätom sseleniji, dome)?
Wieviel Vieh haben Sie (Hühner, Enten, Gänse, Schweine, Kühe, Pferde)?	сколько у вас скота (кур, уток, гусей, свиней, коров, лошадей)?	Sskolka u wass sskata (kur, utok, gussej, sswinjej, karow, lloschadjej)?

Wir brauchen Lebensmittel (Brot, Fleisch, Milch, Mehl, Butter, Eier) und Pferdefutter (Hafer, Häcksel, Heu).	нам нужны с’естные припасы (хлеб, мясо, молоко, мука, масло, яйца) и фураж (овес, сечка, сено).	Nam nushnuj ssjesstnuje pripassuj (chljäb, mjasso, mallako, muka, masslla, jajza) i furash (awjoss, ssetschka, sseno).
Bringen Sie es her!	принесите!	Prinessitje!
Wo gibt es Wasser? Ist es trinkbar?	где вода? пригодна ли для питья?	Gdje wada? Prigodna-li dlja pitja?
Wo liegt die Brücke (Eisenbahn, der Bahnhof, ein Sägewerk)?	где находится мост (железная дорога, станция, лесопильня)?	Gdje nachoditssja moss-t (sheljäsnaja daroga, ss-tanzija, ljässopilnja)?
Wie breit ist der Bach (Fluß)?	какой ширины ручей (река)?	Kakoj schirinuj rutschej (reka)?
Wo ist eine Furt?	где находится брод?	Gdje nachoditssja brod)?
Sind hier in der Gegend Flugzeuge gelandet? Wo? Wann? Wieviel?	спускались ли здесь самолеты? где? когда? сколько?	Sspusskaliss-li sdjessj ssamoljottuj? Gdje? Kagda? Sskolka?
Haben Sie Fallschirme gesehen? Wo? Wann? Wieviel?	вы видели парашюты? где? когда? сколько?	Wuj widjeli paraschjutuj? Gdje? Kagda? Sskolka?
Wo sind Feldbefestigungen?	где полевые укрепления?	Gdje polewuje ukrepljenija?
Sind noch Angehörige des Dorfes im Wald versteckt? Holen Sie sie zurück!	скрываются-ли еще жители деревни в лесу? Приведите их обратно!	Sskrujwajutssja-li jeschtscho shitjeli derewni w ljässu? Priweditje ich abratno!
Zeigen Sie uns die Richtung nach ...!	покажите нам направление в ...!	Pakashitje nam naprawljenije w ...!
Wir wollen hier übernachten	мы хотим здесь переночевать	Muj chatim sdjessj perenotschewatj!

A

Aal	угорь	ugor
abbürsten	вычистить	wujtschiss-titj
abdecken (Tisch)	убрать (со стола)	ubratj (ssa_ss-talla)
abdichten	набить, прокладывать	nabitj, praklladujwatj
Abdichtung	набивка, прокладка	nabiwka, proklladka
Abendbrot	ужин	ushin
abends	вечером	wjätscherom
Abfahrt	от'езд	at-jesd
Abfälle	отбросы	atbrossuj
Abflug	старт, вылет	ss-tart, wujljot
Abfluß	сток	ss-tok
abgeben	отдать	ad-datj
abgebrochen	обломанный	ablomannuj
abkochen	сварить	sswaritj
abladen	выгрузить	wujgrusitj
Ablösung	смена	ssmjäna
Abmarsch	выступление	wujss-tuplenije
abmarschieren	выступать	wujss-tupatj
Abnahme	приемка	prijomka
Abordnung	делегация	delegazija
Abort	уборная	ubornaja
Absätze (Schuhe)	каблуки	kablluki
abschleppen	оттащить	attaschtschitj
abschneiden	перерезать, отрезать	pererjäsatj, otrjäsatj
Abschnitt	участок	utschass-tok
Abschnittsgrenze	граница участка	graniza utschass-tka
Abschnittskommandeur	начальник боевого участка	natschalnik bojewowa utschass-tka
abschreiten	обходить	abchaditj
absenden	отправить	atprawitj
abspannen (Zugtiere)	отпрягать	atprjagatj
absperren	оцеплять	ozäpljatj
Absperrung	преграждение, оцепление	pregrashdjenije, ozäpljenije
Abteilung	отдел, отделение, отряд	atdjell, atdeljenije, atrjat
— (Artillerie)	дивизион	diwision
Abwehr	оборона	abarona
Abwurfmeldung	вымпел, сброшенное донесение	wujmpjell, ssbroschennoje donjessjenije

Abzeichen	знак отличия	snak otlitschija
Achse	ось	ossj
Achselklappe	погоны	pagonuj
Achselstück	погоны (офицерские)	pagonuj (affizerrsskije)
Achtung	внимание	wnimanije
Acker	пашня, поле	paschnja, polje
Adjutant	ад'ютант	ad-jutant
Agent	агент	agent oder agent
aktiver Offizier	кадровый офицер	Kadrowuj affizerr
Alarm	тревога	trewoga
alarmieren	поднять по тревоге	padnjatj pa_trewogje
allein	один	adin
alt	старый	ss-taruj
Amboß	наковальня	nakowalnja
Ameise	муравей	murawjej
Amt (Behörde)	учреждение	utschreshdenije
amtlich	официально	offizjalno
Amtsvorsteher	старшина	ss-tarschina
anbinden	привязать	priwjasatj
Anfang	начало	natschalla
anfangen	начинать	natschinatj
Angel (Fisch)	удочка	udatschka
angeln	удить	uditj
Angestellter	служащий	sslushaschtschij
angreifen	наступать, атаковать	nass-tupatj, atakowatj
Angriff	наступление, атака	nass-tuplenije, ataka
Angriffsstreifen	полоса наступления	pallassa nass-tuplenija
Angriffsziel	цель наступления	zäl nass-tuplenija
Anhänger	прицепка	prizäpka
Anhöhe	высота	wujssota
Anker (elektrischer)	анкер	ankjer
— (Schiffs-)	якорь	jakorj
ankern	ставить на якорь	ss-tawitj na jakorj
Ankertau	якорный канат	jakornuj kanat
ankommen (zu Fuß)	притти	pritti
— (fahrend)	приехать	prijechatj
Ankunft	приезд, приход, прибытие	prijesd, prichod, pribujtije

Anlasser	стартер	ss-tarter
anmachen (Licht)	зажечь	sashetsch
Anschlag	вывешенное об'явление (аншлаг)	wujwjeschennoje ob-jawljenije (anschllag)
Anschrift	адрес	adress
Ansichtspostkarte	открытка	atkrujtka
anstauen	запрудить	sapruditj
Anstauung	запруда	sapruda
anstreichen	окрасить	okrassitj
ansumpfen	заболотить	sabollotitj
Antenne	антенна	antenna
Antennenmast	мачта для антенны	matschta dlja antennuj
Antrag	прошение, ходатайство	praschenije, chadatajss-two
Antreten!	построиться!	pass-troitj-ssa!
antreten	строиться	ss-troitj-ssa
Antrieb	двигатель	dwigatjel
Antwort	ответ	otwjet
antworten	отвечать	atwetschatj
Anwerbung	вербовка	werbowka
Anzug (Uniform)	мундир (форма)	mundir (forma)
Anzug (Zivil)	костюм	kass-tjum
anzünden (Licht)	зажечь	sashetsch
(Feuer)	затопить	satopitj
(Zigarre)	закурить	sakuritj
Äpfel	яблоки	jabloki
Apfelsinen	апельсины	apelssinnuj
Apotheke	аптека	aptjäka
Appell	перекличка, сбор	pereklitschka, ssbor
April	апрель	aprelj
Arbeit	работа	rabota
arbeiten	работать	rabotatj
Arbeiter	рабочий	rabotschij
Arbeitsdienst	трудовая повинность	trudawaja pawinnoss-tj
Arbeitskommando	рабочая команда	rabotschaja kamanda
Arbeitsloser	безработный	besrabotnuj
Arbeitsplan	план работ	plan rabot
arm	бедный	bjädnuj
Arm	рука	ruka
Armbinde	повязка	pawjaska

Ärmel	рукав	rukaw
Armee	армия	armija
Armeehauptquartier	штаб армии	schtab armii
Armeekorps	армейский корпус	armejsskij korpuss
Armeeoberkommando	командование армией	kamandowanije armijej
Arrest	арест	aress-t
arretieren	арестовать	aress-towatj
Artillerie	артиллерия	artillerija
schwere A.	тяжелая артиллерия	tjeshollaja artillerija
Artillerieflieger	артиллерийский летчик-наблюдатель	artillerijsskij ljotschik-nabljudatjel
Artilleriestellung	позиция артиллерии	posizija artillerii
Arzt	врач	wratsch
ärztliche Untersuchung	врачебное исследование	wratschebnoje isslädowanije
Asphaltstraße	асфальтированная дорога	asfaltirowannaja daroga
Aspirin	аспирин	ass-pirin
Astverhau	засека из сучьев	ssasjäka issutschjew
auch	и, тоже	i, toshe
Auerhahn	глухарь	glucharj
auf	на	na
aufbauen	выстроить, построить	wujss-troitj, pass-troitj
Aufklärer (Flieger)	летчик-разведчик	ljotschik-raswjedtschik
Aufladekommando	погрузочная команда	pogrusotschnaja kamanda
aufladen	нагрузить, погрузить	nagrusitj, pagrusitj
Aufruf	воззвание	was-swanije
Aufruhr	восстание	wass-tanije
Aufschrift	надпись	nadpissj
Aufseher	надзиратель	nadsiratjelj
Aufsicht	надзор	nadsor
aufstehen	встать, вставать	wss-tatj, wss-tawatj
Aufstehen!	встать!	wss-tatj!
Aufwartefrau	прислуга	prisslluga
Augen	глаза	glasa

August	**август**	**awguss-t**
ausbilden	**подготовить**	**padgatowitj**
Ausbildung	**подготовка**	**padgatowka**
Ausfuhrgenehmigung	**разрешение на вывоз**	**rasreschenije na wujwos**
Ausgabe (Zeitschriften)	**издание**	**isdanije**
— (Lebensmittel)	**выдача**	**wujdatscha**
Ausgabestelle	**раздаточный пункт**	**rasdatotschnuj punkt**
Ausgang	**выход**	**wujchod**
ausgehungert	**изтощенный**	**is-taschtschonnuj**
aushungern	**заморить голодом**	**samoritj golodom**
auskleiden	**раздеться**	**rasdjätj-ssa**
Auskunft	**справка, информация**	**ssprawka, informazija**
Auskunftsstelle	**информационное бюро**	**informazionnoje bjuro**
Ausladebahnhof	**станция выгрузки**	**ss-tanzija wujgruski**
Ausladekommando	**разгрузочная команда**	**rasgrusotschnaja kamanda**
ausladen	**выгрузить**	**wujgrusitj**
Ausladung	**выгрузка**	**wujgruska**
Auspuff	**выхлоп**	**wujchlop**
Ausrüstung	**снаряжение, оборудование**	**snarjashenije, oborudowanije**
Außenbordmotor	**подвесной мотор**	**podwessnoj motor**
außer	**кроме**	**kromje**
Austausch	**обмен**	**abmjän**
Ausweichgleis	**раз'езд**	**ras-jäsd**
Ausweis (Personal-)	**пропуск, удостоверение**	**propussk, udosstowerjenije**
Auszeichnung	**награждение, отличие**	**nagrashdjenije, atlitschije**
ausziehen (Kleider)	**раздеться**	**rasdjätj-ssa**
— (Wohnung)	**выехать из квартиры**	**wuj-jechatj is kwartiruj**
Auto	**автомобиль, машина**	**awtomobilj, maschina**
automatisch	**автоматически**	**awtomatitscheski**
Autostraße	**автострада**	**awtoss-trada**
Axt	**колун**	**kallun**

B

Bach	**ручей**	**rutschej**
backen	**печь**	**pjetsch**
Bäcker	**пекарь**	**pjekarj**
Bäckerei	**(хлеб) пекарня**	**(chljäb)pjekarnja**
Backofen	**(хлебная) печка**	**(chljäbnaja) pjetschka**
Badeanstalt	**баня**	**banja**
(Freibad)	**купальня**	**kupalnja**
(Wannenbad)	**ванна**	**wanna**
Badelaken	**купальная простыня**	**kupalnaja prosstujnja**
baden (sich)	**купаться**	**kupatj-ssja**
Badezimmer	**ванная комната**	**wannaja komnata**
Bagage, Troß	**обоз**	**abos**
Bagger	**землечерпалка**	**semljetscherpallka**
Bahn (Eisen-)	**железная дорога**	**sheljäsnaja daroga**
Bahnhof	**вокзал**	**waksall**
Bahnsteig	**платформа**	**pllatforma**
Bahre	**носилки**	**nassilki**
Balken	**бревно**	**brewno**
Ballast	**балласт**	**ballass-t**
Ballon	**аэростат**	**a-äross-tat**
Ballonsperre	**воздушное заграждение, аэростатами**	**wasduschnoje sagrashdjenije a-äross-tatami**
Band (Stoff)	**лента**	**lenta**
Bandeisen	**полосовое железо**	**pallassowoje sheljäso**
Bank (Geld)	**банк**	**bank**
Bank (Sitz)	**скамья**	**skamj-ja**
Bannware	**контрабанда**	**kontrabanda**
Baracke	**барак**	**barak**
Barackenlager	**барачный лагерь**	**baratschnuj lager**
Barren (Turngerät)	**параллельные брусья**	**paralelnuje brussj-ja**
— (Metall)	**слиток**	**sslitok**
Barrikade	**баррикада**	**barrikada**
Barsch	**окунь**	**okunj**
Bart	**борода**	**barada**
Barometer	**барометр**	**barometr**
Bassin	**бассейн**	**bassejn**
Bataillon	**батальон**	**bataljon**

Batterie	батарея	batareja
Bauch	живот	shiwott
bauen	строить	ss-tro-itj
Bauer	крестьянин	kress-tjanin
Baum	дерево	djerewo
Baumbeobachtung	наблюдение с дерева	nabljudjenije ss_ djerewa
Baumschütze	кукушка	kukuschka
Baumwolle	хлопок	chlopak
Beamter	служащий	sslushaschtschij
Beefsteak	бифштекс	bifschtekss
Beeren	ягоды	jagaduj
Befehl	приказ, приказание	prikas, prikasanije
Befehlsausgabe	отдача приказа	otdatscha prikasa
Befehlsempfang	получение приказа	pollutschenije prikasa
Befehlshaber	командующий	komandujuschtschij
befehlen	приказывать	prikasujwatj
befestigen	укреплять	ukrepljatj
Befestigung	укрепление	ukrepljenije
Begleitadresse	сопроводительный адрес	ssaprowoditelnuj adress
Behörde	учреждение	utschreshdenije
bei	у	u
Beil	топор	tapor
Beilpicke	топор-кирка	tapor-kirka
Bein	нога	naga
Beinschiene	лубок для ноги	lubok dlja nagi
Beitreibung	реквизиция	rekwisizija
Bekanntmachung	об'явление	ab-jawljenije
bekleben	оклеить	oklje-itj
beladen	нагрузить	nagrusitj
Belagerungszustand	осадное положение	ossadnoje pallashenije
belegte Brote	бутерброты	buterbrotuj
beleuchten	освещать	asswjäschtschatj
Beleuchtung	освещение	asswjäschtschenije
Beleuchtung (Not-)	(запасное) освещение	(sapassnoje) asswjäschtschenije
benageln	подбивать гвоздями	podbiwatj gwosdjami
Benzin	бензин	bensin
beobachten	наблюдать	nabljudatj

Bereifung	шины, ошиновка	schinuj, aschinowka
Berg	гора	gara
Bergwerk	рудник, шахта, копь	rudnik, schachta, kopj
Bericht	доклад	doklladd
berichten	докладывать	doklladujwatj
Besatz	обшивка	abschiwka
beschlagen	ковать	kawatj
beschützen	охранить, защитить	achranitj, saschtschititj
Besen	метла	metlla
besetzen	занять	sanjatj
besohlen	починить подметки	patschinitj podmjotki
Besoldung	жалование	shalowanije
Besprechung	обсуждение	abssushdjenije
besser	лучше	llutsche
bestrafen	наказать	nakasatj
Beton	бетон	beton
betonieren	бетонировать	betonirawatj
Betonunterstand	бетонное убежище	betonnoje ubjäshischtsche
Bett	кровать	krawatj
beurlauben	давать отпуск	dawatj otpussk
Beute	добыча	dabujtscha
bewachen	охранять	achranjatj
Bewaffnung	вооружение	wo-orushenije
bewaldet	лесистый	ljässiss-tuj
Bewegung	движение	dwishenije
Bewohner	жители	shitjeli
bezahlen	заплатить	saplatitj
Bezirk	округ	okrug
Bezirkskommando	окружное военное управление	akrushnoje wajennoje uprawljenije
Bienen	пчёлы	ptscholluj
Bier	пиво	piwa
Biese	просвет	prasswjet
Bild	фото	foto
Bildaufklärung	фоторазведка	fotoraswjädka
Bildauswertung	обработка фотоснимка	abrabotka fotossnimka
Bilderkundung	фоторазведка	fotoraswjädka
Bildoffizier	офицер-фотограф	affizerr-fotograf
Billard	бильярд	biljard

Billett	билет	bilet
Billettschalter	билетная касса	biletnaja kassa
billig	дешево	djoschewo
binden	вязать	wjasatj
Bindfaden	веревка	wirjowka
Bindung (Ski)	крепление, соединение	kreplenije, ssojedinenije
— (Verpflichtung)	обязательство	abjasatelss-two
Birke	береза	berjosa
Birkhahn	тетерев	tjeterjew
Birne (elektrische)	(электрическая) лампочка	(elektritschesskaja) llampotschka
Birnen (Frucht)	груши	gruschi
bitter	горький	gorj-kij
Biwak	бивак	biwak
biwakieren	стоять биваком	ss-tojatj biwakom
Biwakplatz	место бивака	mjäss-to biwaka
Blaukreuz	синий крест	ssinij kress-t
Blausäure	синильная кислота	ssinilnaja kisslata
Blaustift	синий карандаш	ssinij karandasch
Blech (Eisen-)	жесть	shess-tj
Blechdose	жестянка	shess-tjanka
Blei	свинец	sswinjez
Bleistift	карандаш	karandasch
Blendlaterne	потайной фонарь	patajnoj fanarj
Blindgänger	невзорвавшийся снаряд	njewsarwawschijssja ssnarjad
Blinkapparat	светосигнальный аппарат	sswjätossignalnuj aparat
Blinkgerät	светосигнальный прибор	sswjätossignalnuj pribor
blinken	передавать светосигналы	peredawatj sswjätossignalluj
Blinklampe	сигнальная лампа	ssignalnaja llampa
Blut	кровь	krowj
ich blute	у меня кровь течет	u minja krofj titschjott
blutstillendes Mittel	кровоостанавливающее средство	krowoass-tanawliwajuschtschejo ssredss-two
Blutung	кровотечение	krowotetschenije
Blutwurst	кровяная колбаса	krowjanaja kallbassa

Boden (Dach)	чердак (крыша)	tscherdak (krujscha)
Bohnen	бобы	bobuj
Bolzen	болт	bollt
Bombe	(авиа) бомба	(awia)bomba
Bombenabwurf	бомбометание	bombometanije
Bomber	бомбардировщик	bombardirowschtschik
Bombenangriff	воздушная бомбардировка	wosduschnaja bombardirowka
Bombenflugzeug	бомбардировщик	bombardirowschtschik
Bonbons	конфеты	kanfetuj
Boot	лодка	llodka
Borwasser	раствор борной кислоты	rass-twor bornoj kisslatuj
boxen	боксировать	boxirowatj
Boxer	боксёр	baxjor
Brandbombe	зажигательная бомба	sashigatjelnaja bomba
Braten	жаркое	sharkoje
— (Kalbs-)	(жареная) телятина	(sharjenaja) tjeljatina
— (Rinder-)	жареное мясо	sharjenoje mjasso
— (Schweine-)	жареная свинина	sharjenaja sswinina
braten	жарить, печь	sharitj, pjetsch
Bratofen	духовка	duchowka
Bratpfanne	сковорода	sskawarada
brauchen	нужно	nushno
ich brauche	мне нужно	mnje nushno
wir brauchen	нам нужно	nam nushno
Brauerei	пивоварня	piwowarnja
braun	коричневый	karitschnjewuj
Brei	каша	kascha
breit	широкий	schirokij
Bremse	тормоз	tormas
bremsen	тормозить	tarmasitj
Bremsflüssigkeit	жидкость для компрессора	shidkoss-tj dlja kampressora
Bremszylinder	цилиндр компрессора	zilindr kampressora
Brennmaterial	топливо	topliwo
Bretter	доски	dosski
Brief	письмо	pissj-mo

Briefbogen	почтовая бумага	patschtowaja bumaga
Briefmarken	почтовые марки	patschtowuje marki
Briefpapier	почтовая бумага	patschtowaja bumaga
Brieftasche	бумажник	bumashnik
Brieftaube	почтовый голубь	patschtowuj gollubj
Briefträger	почтальон	patschtaljon
Briefumschlag	конверт	kanwert
Brigade	бригада	brigada
Brille	очки	atschki
bringen	приносить, доставить	prinassitj, dosstawitj
Brot	хлеб	chljäb
Brotbeutel	(сухарный) мешок	(ssucharnuj) mjeschok
Brötchen (pl.)	булочки	bullotschki
Brücke	мост	moss-t
Brühe	бульон	buljon
Bruder	брат	brat
Brunnen	колодец	kallodjez
Brust	грудь	grudj
B.-Stelle	наблюдательный пункт	nabljudatjelnuj punkt
Buch	книга	kniga
Buchhandlung	книжный магазин	knishnuj magasin
Bücherei	библиотека	biblioteka
Büchsenfleisch	консервное мясо	konsserwnoje mjasso
buchstabieren	читать по буквам	tschitatj pa bukwam
Buche	бук	buk
Bügel (Steig-)	стремя	ss-trjemja
— (Kleider-)	вешалка	wäschallka
Bügeleisen	утюг	utjug
bügeln	гладить	glladitj
Bunker	дот	dott
Bursche	деньщик	djenschtschik
Büro	бюро	bjuro
Bürooffizier	ад'ютант	adjutant
Bürste	щетка	schtschottka
Butter	масло	masllo
Buttermilch	сыворотка	ssujwaratka

C

Café (-haus)	кофе (кофейная)	kofe (kafejnaja)
Chaussee	шоссе	schosse
Chef	начальник (штаба)	natschalnik (schtaba)
chemisch	химический	chimitschesskij
Chirurg	хирург	chirurg
Chlor	хлор	chllor
Chlorkalk	хлорная известь	chllornaja iswess-tj
Cholera	холера	chalära

D

Dach	крыша	krujscha
Dachpappe	(кровельный) толь	(kroweljnuj) tol
Dachziegel	черепица	tscherepiza
Damm	насыпь, дамба	nassujpj, damba
Dampfer	пароход	parochod
Dampfmaschine	паровая машина	parawaja maschina
Datum	число	tschissllo
Decke (Pferd)	попона	papona
Decke (Zimmer)	потолок	patallok
(Zudecke)	одеяло	adejallo
(Tischdecke)	скатерть	sskatjertj
Deckel	крышка	krujschka
Deckung	укрытие	ukrujtije
Degen	шашка	schaschka
Deichsel	дышло	dujschllo
Demarkationslinie	демаркационная линия	demarkazionnaja linija
Demobilmachung	демобилизация	demobilisazija
denken	думать	dumatj
Depot	склад	sskllad
Deserteur	дезертир	desertir
desinfizieren	дезинфицировать	desinfizirowatj
Dezember	декабрь	djekabrj
dein	твой	twoj
dicht	плотный	pllotnuj
dick	толстый	tollss-tuj
Dielen	доски	dosski
— (Fußboden)	пол	poll
Diener	слуга	ssluga

Dienstag	вторник	wtornik
Dienst	служба	ssllushba
Dienstgeheimnis	служебная тайна	ssllushebnaja tajna
Dienstplan	служебный план	ssllushebnuj pllan
Dienstmädchen	прислуга	prisslluga
Dienstmann	слуга, посыльный	sslluga, passujllnuj
diesig	пасмурный	passmurnuj
Differential	диференциал	diferenziall
Dill	укроп	ukrop
direkt	прямо	prjamo
Diskus	диск	dissk
Disziplin	дисциплина	dissziplina
Division	дивизия	diwisija
Docht	фитиль	fitil
Dolch (Offiziers-)	кинжал (кортик)	kinshall (kortik)
dolmetschen	переводить	perewaditj
Dolmetscher	переводчик	perewodtschik
Donnerstag	четверг	tschetwjerg
Doppelposten	парный пост	parnuj poss-t
Dorf	деревня	derewnja
Dörrobst	сушеные фрукты	ssuschonuj-je fruktuj
Dose	банка	banka
dort	там	tam
Draht	проволока	prowolloka
— (Telephon-)	провод	prowod
— (Stachel-)	колючая проволока	kaljutschaja prowolloka
Drahthindernis	проволочное заграждение	prowollotschnoje sagrashdjenije
Drahtschere	ножницы для резки проволоки	noshnizuj dlja rjeski prowolloki
Draisine	дрезина	dresina
Drehbank	токарный станок	takarnuj ss-tanok
Drillichrock	полотняный китель	palatnjannuj kitel
dringend	срочно	ssrotschno
Druckerei	типография	tipografija
Dunkelkammer	темная комната	tjomnaja komnata
Durchfahrt	проезд	projesd
Durchfall	понос	panoss
Durchschlag	копия	kopija
Durchschlagpapier	бумага для копий	bumaga dlja kopij

dürfen		
ich darf	мне можно, мне позволено	mnje moshno, mnje paswoleno
wir dürfen	нам можно, нам позволено	nam moshno, nam paswoleno
man darf	можно	moshna
man darf nicht	нельзя	njelsa
Durst	жажда	shashda
Düse	жиклер, форсунка	shikler, farssunka
Dynamit	динамит	dinamit

E

Ecke	угол	ugoll
Eiche	дуб	dub
Eier	яйца	jajza
eigene Truppe	наши части	naschi tschass-ti
Eilgut (Transportart)	большая скорость	balschaja sskoross-tj
Eilzug	скорый поезд	sskoruj pojesd
Eimer	ведро	wedro
einer, eine, ein	один, одна, одно	adin, adna, adno
einfetten	смазать	ssmasatj
Eingang	вход	wchod
eingleisig	одноколейная	adnakaljejnaja
eingleisige Bahn	одноколейная дорога	adnakaljejnaja daroga
Einheit	часть, подразделение	tschass-tj, podrasdjelenije
einige	некоторые	njekotoruje
einmal	раз	ras
einquartieren	размещать по квартирам	rasmeschtschatj po kwartiram
Einquartierung	размещение по квартирам, постой	rasmeschtschenije po kwartiram, poss-toj
Einspänner	одиночка, пролётка	adinotschka, praljotka
Einwohner	житель	shitjel
Einzelkabine	отдельная каюта	at-djelnaja kajuta
Eis	лёд	ljod
Eisbahn	каток	katok
Eisbrecher	ледокол	ledakoll
Eisen	железо	sheljäso

Eisenbahn	железная дорога	sheljäsnaja daroga
Eisenbahnbrücke	железнодорожный мост	sheljäsnodaroshnuj moss-t
Eisenbahndamm	железнодорожная насыпь	sheljäsnodaroshnaja nassujp
Eisenbahnknotenpunkt	железнодорожный узел	sheljäsnodaroshnuj usell
Eisenbahnschiene	железнодорожная рельса	sheljäsnodaroshnaja relssa
Eisenbahnschwelle	шпала	schpalla
Eisenbahnübergang	переход через железную дорогу	perechod tscheres sheljäsnuju darogu
Eisenbahnwagen	вагон	wagon
Eisenbeton	железобетон	sheljäsobeton
Eisendraht	железная проволока	sheljäsnaja prowolloka
eisern	железный	sheljäsnuj
Eiter	гной	gnoj
elektrisch	электрический	elektritschesskij
Elektrizität	электричество	elektritschess-two
Empfänger	адресат	adressat
Empfänger (Radio)	приемник	prijomnik
Ende	конец	kanjätz
Endstation	конечная станция	kanjetschnaja ss-tanzija
England	Англия	Anglija
Engpaß (geograph.)	теснина	tjessnina
Ente	утка	utka
Entfernung	расстояние	rass-tojanije
Entgasung	дегазация	degasazija
entgleisen	сходить с рельс	ss-chaditj ss relss
entladen	разгружать	rasgrushatj
entladen (Gewehr)	разряжать	rasrjashatj
entlaufen	убежать	ubeshatj
entlausen	очистить от вшей	atschiss-titj at wschej
entwaffnen	обезоружить, разоружить	abesorushitj, rasorushitj
Entwarnung	отбой после тревоги	atboj possljä trewogi
entwickeln (Photo)	проявить	projawitj
Erbsen	горох	garoch
Erbsensuppe	гороховый суп	garochowuj ssup

Erdbeeren	клубника	kllubnika
(Wald-)	земляника	semljanika
Erdöl	нефть	njäfftj
erfrieren (zufrieren, totfrieren)	замерзать	samersatj
erfrieren (Gliedmaßen)	обмораживать	abmarashiwatj
ergeben (sich)	сдаваться	ssdawatj-ssja
Erkennungsmarke	личный (опознавательный) знак	litschnuj (apasnawatjelnuj) snak
erkunden	рекогносцировать	rekognosszirowatj
ernennen	назначать	nasnatschatj
Ernennung	назначение	nasnatschenije
Ernteurlaub	отпуск на полевые работы	otpussk na palewuje rabotuj
Ersatzteile	запасные части	sapassnuj-je tschass-ti
erschießen	расстрелять	rass-trjeljatj
erschießen lassen	приказать расстрелять	prikasatj rass-treljatj
Esel	осёл	assjoll
eßbar	с’едобный	ss-jedobnuj
Eßgeschirr	посуда	passuda
essen (Frühstück)	завтракать	sawtrakatj
(Mittag-)	обедать	abjedatj
(Abend-)	ужинать	ushinatj
Essig	уксус	ukssuss
Eßlöffel	столовая ложка	ss-tallowaja lloshka
Eßwaren	с’естные припасы	ss-jess-tnuje pripassuj
Etappe	этап, тыл	etap, tujll
Etappenhauptort	главный этап	gllawnuj etap
Etappenkommandant	этапный комендант	etapnuj kamendant
Etappenkommandantur	этапная комендатура	etapnaja kamendatura
Etappenlazarett	этапный лазарет	etapnuj lasaret
Etappenmagazin	этапный магазин	etapnuj magasin
etwas	что-нибудь, кое-что	tschto-nibudj, koje-tschto
euer	ваш	wasch
evakuieren	эвакуировать	ewakuirowatj

exerzieren	упражнять	uprashnjatj
Exerzierausbildung	строевая подготовка	ss-trajewaja padgatowka
Exerzierplatz	учебный плац	utschebnuj pllaz
explodieren	взрываться	wsrujwatj-ssa

F

Fabrik	завод, фабрика	sawod, fabrika
Facharbeiter	квалифицированный рабочий	kwalifizirowanuj rabotschij
Faden	нитка	nitka
Fahne	знамя, флаг	snamja, fllag
fahnenflüchtig	дезертир	desertir
Fahnenstange	древко знамени	drewko snameni
Fahnentuch	полотнище знамени	pollotnischtsche snameni
Fahrbahn	проездной путь	projesdnoj putj
fahrbar	проездной, проезжий	projesdnoj, projes-shij
fahren	ехать	jechatj
Fahrer	шофёр	schafjorr
Fahrkarte	билет	bilet
Fahrplan (Eisenbahn-)	расписание поездов	rasspissanije pajesdow
Fahrrad	самокат, велосипед	ssamakat, wellossiped
Fahrzeug (Kraft-)	повозка (автомашина)	pawoska (awtomaschina)
Fähre	паром	parom
fallen	падать	padatj
falsch	не верно, ошибочно	ne wjerno, aschlbotschno
Fallschirm	парашют	paraschjut
Fallschirmabsprung	прыжок с парашютом	prujshok ss paraschjutom
Fallschirmjäger	парашютист	paraschjutiss-t
Falschmeldung	ложное сообщение	lloshnoje ssoobschtschenije
Faltboot	складная лодка	ssklladnaja llodka
Farbe	цвет, краска	zwjet, krasska
Fasan	фазан	fasan
Faß	бочка	botschka

Februar	февраль	fewral
Federbolzen	рессорный болт	ressornuj bollt
Federhalter	ручка	rutschka
fehlen	не хватать, отсутствовать	ne chwatatj, atssutss-twowatj
Feiertag	праздник	prasdnik
feige	трусливый	trussliwuj
Feigheit	трусость	trussoss-tj
Feigling	трус	truss
Feind	неприятель, враг	neprijatelj, wrag
feindfrei	незанятый противником	njesanjatuj pratiwnikom
Feld	поле	polje
Feldbefestigungen	полевые укрепления	polewuje ukreplje-nija
Feldflasche	фляга	fljaga
Feldflughafen	полевой аэродром	palewoj a-ärodrom
Feldgendarm	полевой жандарм	palewoj shandarm
Feldgericht	полевой суд	palewoj ssud
Feldkabel	полевой кабель	palewoj kabel
Feldküche	походная кухня	pachodnaja kuchnja
Feldlazarett	полевой лазарет	palewoj lasaret
Feldmarschall	фельдмаршал	feldmarschall
Feldpolizei	полевая полиция	palewaja palizija
Feldpostamt	полевая почта	palewaja potschta
Feldpostkarte	открытка полевой почты	atkrujtka palewoj potschtuj
Feldpostnummer	почтовая полевая станция	patschtowaja palewaja ss-tanzija
Feldwache	сторожевая застава	ss-tarashewaja sass-tawa
Feldwagen	военная повозка	wojennaja pawoska
Feldwebel	старший сержант	ss-tarschij ssershant
Feldweg	проселочная дорога, тропа	prassjolotschnaja daroga, trapa
Felge	колесный косяк	kaljossnuj kassjak
Fell	шкура	schkura
Felsboden	скалистый грунт	sskaliss-tuj grunt
Fenster	окно	akno
Fernamt	телефонная станция	telefonnaja ss-tanzija

Ferngespräch	разговор по телефону (дальний)	rasgawor pa telefonu (daljnij)
Fernglas	бинокль	binokl
fernmündlich	по телефону	pa telefonu
Fernsprecher	телефон	telefon
Fernsprechleitung	телефонный провод	telefonnuj prowod
Fernspruch	телефонограмма	telefonogramma
fertig	готово	gatowo
Fesselballon	привязной аэростат	priwjasnoj a-äross-tat
fest, kräftig	крепкий	krjepkij
festnehmen	арестовать	aress-towatj
Festung	крепость	kreposs-tj
Festungskommandant	комендант крепости	komendant kreposs-ti
Fett	жир	shir
fett	жирный	shirnuj
Feuer (Schuß)	огонь	agonj
— (Brand)	пожар	pashar
Feuerwehr	пожарная команда	pasharnaja kamanda
Feuerwerker	фейерверкер	fe-jerwerker
Feuerzeug	зажигалка, огниво	sashigallka, ogniwa
Fieber	лихорадка	licharadka
Filet	филе, филей	filä, filej
Film (Kino)	кинофильм	kinofilm
— (Photo)	фотоснимок	fotossnimok
Filzstiefel	валенки	walenki
finden	найти	najti
Finger	палец	paljez
Finsternis	темнота	tjemnota
Firma	фирма	firma
Fisch	рыба	rujba
Flagge	флаг	fllag
Flakbatterie	зенитная батарея	senitnaja batareja
Flakscheinwerfer	зенитный прожектор	senitnuj proshektor
Flammenwerfer	огнемет	agnemjot
Flanke	фланг	fllang-g
Flankenfeuer	фланговый огонь	fllangowuj agonj
Flasche	бутылка	butujllka

Fleisch	мясо	mjasso
Fleischextrakt	мясной экстракт	mjassnoj extrakt
Fleischportion	порция мяса	porzija mjassa
fliegen	лететь	letjetj
Fliegen (Tiere)	мухи	muchi
flicken	чинить, заплатку ставить	tschinitj, sapllatku ss-tawitj
Flieger (Mensch)	летчик	ljotschik
— (Apparat)	самолет	ssamoljott
Fliegerabwehr	противовоздушная оборона	pratiwawasduschnaja abarona
Fliegeralarm	воздушная тревога	wosduschnaja trewoga
Fliegerangriff	налет авиации	naljott awiatzii
Fliegeraufnahme	воздушная фотос'емка	wosduschnaja fotossjomka
Fliegermeldung	донесение летчика	donessenije ljotschika
fliehen	бежать	bjeshatj
Flinte	ружье	rushjo
Floß	плот	pllot
Floßsack	надувная лодка	naduwnaja llodka
Flöhe	блохи	bllochi
Flotte	флот	fllot
Flüchtling	беженец	beshenez
Flugblatt	листовка	liss-towka
Flughafen	аэродром	a-ärodrom
Flugplatz	аэродром, посадочная площадка	a-ärodrom, passadotschnaja pllaschtschadka
Flur (Eingang)	сени	sseni
Fluß	река	rjeka
Flußübergang	переправа	pereprawa
Fohlen	жеребенок	sherebjonok
Forelle	форель	forel
Forsthaus	дом лесника	dom ljässnika
Förster (Ober-)	лесник (лесничий)	ljässnik(ljässnitschij)
Fort	форт	fort
fotografieren	фотографировать, снимать	fotografirowatj, ssnimatj
fragen	спрашивать	ss-praschiwatj
fragen Sie!	спросите!	ss-prossitje!
Frankreich	Франция	Franzija

Frau (Ehe-)	женщина(жена)	shenschtschina (shena)
Freitag	пятница	pjatniza
Freßbeutel	торба	torba
sich freuen	радоваться	radowatjssa
es freut mich	я рад	ja rad
ich freue mich sehr darüber	я этому очень рад	ja ätamu otschenj rad
Freund	приятель, друг	prijatel, drug
Friede	мир	mir
Friedens-bedingungen	условия мира	ussllowija mira
Friedens-verhandlungen	мирные переговоры	mirnuj-je peregaworuj
Friedhof	кладбище	kladbischtsche
frisch	свежий	swjeshij
Friseur	парикмахер	parikmacher
Front	фронт	front
frontal	фронтальный	frontalnuj
Frontoffizier	строевой командир	ss-trajewoj kamandir
Frontsoldat	строевой красноармеец	ss-trajewoj krassnoarmejez
Frost	мороз	maros
Frostsalbe	мазь против обмораживания	masj protiw obmarashiwanija
Frühling (im)	весна (весной)	wjessna (wjessnoj)
Frühstück	завтрак	sawtrak
Fuchs	лисица	lissiza
führen	вести	wjess-ti
Führer (Weg)	вождь (проводник)	woshdj (prowodnik)
Führerschein	шоферское свидетельство	schofersskoje sswidetelss-two
Fuhrwerk	обозная повозка	abosnaja pawoska
Fünfkampf	пятиборие	pjatiborije
Funkanlage	радиостанция	radioss-tanzija
funken	передавать по радио	peredawatj pa radio
Funker	радист	radiss-t
Funkgerät	радио-прибор	radio-pribor
Funkspruch	радиограмма	radiogramma
Funkstelle	радиостанция	radioss-tanzija
Funkstille	радиомолчание	radiomalltschanije

Funkverbindung	радиосвязь	radiosswjasj
für	для	dlja
Furt	брод	brod
Fuß	нога	naga
Fußball	футбол	futboll
Fußballblase	камера для футбола	kamera dlja futbolla
Fußballtor	гол	goll
Fußboden	пол	poll
Fußkranker	больной ногами	balnoj nagami
Fußpfad	тропинка	trapinka
Fußweg	тропа	tropa
Futter (Pferde)	фураж	furash
— (Anzug)	подкладка	podklladka
Futterbeutel	торба	torba
Futtervorrat	запас фуража	sapass furasha
füttern	кормить	karmitj

G

Gabel	вилка	willka
Galopp	галоп	gallop
galoppieren	галопировать	gallopirowatj
Galerie	галлерея	galereja
Gamasche	гамаша	gamascha
Gans	гусь	gußj
ganz	целый	zälluj
ganz und gar nicht	вовсе не	wowssje‿nje
gar (kochen)	готовый	gatowuj
Garage	гараж	garash
Gardine	занавеска	sanawjesska
Garn	нитки	nitki
Garten	сад	ssad
Gärtner	садовник	ssadownik
Gärtnerei	садоводство	ssadowodss-two
Gas	газ	gas
Gasabwehr	противохимическая оборона (ПХО)	protiwochimitschesskaja abarona (Pe-Cha-O)
Gasalarm	химическая тревога	chimitschesskaja trewoga
Gasanzug	противохимический костюм	protiwochimitschesskij kass-tjum
gaskrank	газоотравленный	gasoatrawlennuj

Gaskursus	химический курс	chimitschesskij kurss
Gasmaske	противогаз	protiwogas
Gasmunition	химические боеприпасы	chimitschesskije bojepripassuj
Gasoffizier	офицер химической службы	affizerr chimitschesskoj ssllushbuj
Gasraum	газовая камера	gasowaja kamera
Gasschutz	противохимическая защита	protiwochimitschesskaja saschtschita
Gasschutzgerät	приборы противохимической защиты	priboruj protiwochimitschesskoj saschtschituj
gassicher	газонепроницаемый	gaso-njepronizajemuj
Gasthaus	гостиница	gass-tiniza
Gau	округ	okrug
geben	дать	datj
Gebiet	область	obllass-tj
Armeegebiet	район армии	rajon armii
Kampfgebiet	район боя	rajon boja
rückwärtiges G.	тыл	tujll
Gebirgstruppen	горные войска	gornuj-je wojsska
Gebiß (Pferd)	мундштук	mundschtuk
Gebüsch	кустарник	kuss-tarnik
geeignet	пригодный	prigodnuj
Gefallene(r)	убитый	ubituj
Gefangenenlager	лагерь военнопленных	lager wojennopllennujch
Gefangener	пленный	pljennuj
Gefängnis	тюрьма	tjurma
Gefecht	бой	boj
Gefechtsstand	командный пункт	kamandnuj punkt
Gefreiter	ефрейтор	jefrejter
Gefrieranlage	холодильник	challadilnik
gefroren	замерзло, промерзло	samjorslo, pramjorslo
Gefrier- (Fleisch)	замороженное (мясо)	samaroshennoje (mjasso)
Gegner	противник	protiwnik
geheim	тайный, секретный	tajnuj, ssekrjetnuj
Geheimagent	секретный агент	ssekretnuj agent
Geheimschrift	шифр	schifr

Geheimtinte	невидимые чернила	newidimuje tschernilla
gehen	итти	itti
Gehöft	двор	dwor
Gehölz	роща	roschtscha
gehorchen	слушаться, повиноваться	ssluschatj-ssa, pawinawatj-ssa
gehören	принадлежать	prinadljeshatj
Gehorsam	повиновение	pawinawjenije
Geige	скрипка	sskripka
Geisel	заложник	salloshnik
Gelände	местность	mjäss-tnoss-tj
gelb	желтый	sholltuj
Gelbkreuz	„желтый крест", Иприт	„sholltuj kress-t", Iprit
Gelbsucht	желтуха	shelltucha
Geld	деньги	djengi
Geldtasche	кошелек	kascheljok
Geleise	рельсы	relssuj
Gelenk	сустав	ssuss-taw
gelernter Arbeiter	квалифицированный рабочий	qualifizirowannuj rabotschij
Gemüse	овощи	owoschtschi
Gendarm	жандарм	shandarm
General	генерал	generall
Generalkommando	штаб корпуса	schtab korpussa
Generalleutnant	генерал-лейтенант	generall-lejtenant
Generalmajor	генерал-майор	generall-major
Generaloberst	генерал-полковник	generall-pallkownik
Generalstab	генеральный штаб	generallnuj schtab
Generalstabsoffizier	офицер генерального штаба	affizerr generalnawa schtaba
Genesungsheim	диспансер	disspansser
Genosse	товарищ	towarischtsch
genug	довольно	dawolna
Gepäck	багаж	bagash
Gepäckaufbewahrung	хранение багажа	chranenije bagasha
Gepäckschalter	багажная касса	bagashnaja kassa
Gepäckträger	носильщик	nassilschtschik

gepflastert	вымощенный	wujmoschtschennuj
geradeaus	прямо	prjama
Gericht (juristisch)	суд	ssud
— (Speise)	блюдо	bljudo
Gerichtsoffizier	дознаватель	dasnawatelj
Gerste	ячмень	jatschmenj
Geruch	запах	sapach
Geschäft (Laden)	торговля, лавка	targowlja, llawka
Geschirr (Pferde-)	сбруя	ssbruja
— (Porzellan-)	посуда	passuda
Geschütz	орудие, пушка	arudije, puschka
Geschwader	эскадра, эскадрилья	esskadra, esska-drilj-ja
Geschwür	нарыв	narujw
Gespann	запряжка	saprjashka
gesperrt	запертый	sapertuj
Gestüt	конский завод	konsskij sawod
Gesuch	прошение	proschenije
gesund	здоровый	sdarowuj
Getreide	хлеб, зерно	chljäb, serno
Getriebe	передача	peredatscha
Gewässer	воды	woduj
Gewehr	винтовка	wintowka
Gewehrgeschoß	ружейная пуля	rushejnaja pulja
Gewehrgranate	ружейная граната	rushejnaja granata
Gewehröl	ружейное масло	rushejnoje massllo
Gewicht	вес	wjäss
Gewitter	гроза	grasa
Gewinde	винтовая нарезка	wintawaja narjeska
Gierfähre	паром-самолет	parom-ssamaljot
Gießerei	литейная мастерская (завод)	litjejnaja mass-tersskaja (sawod)
Gift	яд	jad
Glas	стакан	ss-takan
Gleichstrom	постоянный ток	pass-tojannuj tok
Gleis	путь	putj
Eisenbahngleis	железнодорожный путь	sheljäsnodaroshnuj putj
Gnade	милость	milloss-tj
Gold	золото	solloto
Graben	канава	kanawa

Graben (Schützen-)	окоп	akop
Granate	граната	granata
Granatwerfer	миномет	minomjot
Gras	трава	trawa
grau	серый	ssjeruj
Grenze	граница	graniza
Grenzschutz	пограничная охрана	pagranitschnaja achrana
Grieß	манная крупа	mannaja krupa
Griff	ручка	rutschka
Grippe	грипп	gripp
groß	большой	balschoj
Grube	яма	jama
grün	зеленый	seljonuj
Grundwasser	грунтовая вода	gruntawaja wada
Gruppe	группа	gruppa
Grütze	каша	kascha
Gummi	резина	resina
Gummiband	резиновая лента	resinowaja l[illegible]ta
Gummireifen	резиновая шина	resinowaja schina
Gummimantel	резиновое пальто	resinowoje palto
Gummistiefel	резиновые сапоги	resinowuje ssapagi
Gürtel	пояс	pojass
Gußeisen	чугун	tschugun
Gußstahl	литая сталь	litaja ss-talj
gut	хорошо, добрый	chara[illegible]cho, dobruj
Gut	поместье	pamess-tje
Güterbahnhof	товарная станция	tawarnaja ss-tanzija
Güterwagen	товарный вагон	tawarnuj wagon
Gutsbesitzer	помещик	pameschtschik

H

Haare	волосы	wollossuj
Haarschneiden	стричь волосы	ss-tritsch wolloss-uj
Haarwasser	вежеталь, вода для волос	weshetalj, wada dlja waloss
Hacke	кирка	kirka
Häcksel	сечка	ssjetschka
Hafen	гавань, порт	gawanj, port
Hafer	овес	awjoss

Hagel	град	grad
Hahn (Tier)	петух	pjetuch
— (Wasser-)	кран	kran
Haken	крюк	krjuk
Hakenkreuz	свастика	sswass-tika
halb	половина	pallawina
Halbschuhe	полуботинки	pallubatinki
Halle	зал	sall
Hals	шея	scheja
Halsbinde	галстук	gallss-tuk
Halt!	стой!	ss-toj!
halten	держать	djershatj
Halteplatz	место остановки	mjäss-ta ass-tanowki
Halter	ручка	rutschka
Haltestelle	остановка	ass-tanowka
Hammel	баран	baran
Hammelbraten	жареная баранина	sharenaja baranina
Hammer	молот	mollot
Hand	рука	ruka
Handball	рукомяч	rukomjatsch
Handbremse	ручной тормаз	rutschnoj tormas
Handgranate	ручная граната	rutschnaja granata
Handschuhe	перчатки	pjertschatki
Handtuch	полотенце	pallatjenze
Handwerker	ремесленник	remesslennik
hart	жесткий	shoss-tkij
Hase	заяц	sajaz
Haubitze	гаубица	ga-ubiza
Hauptbahnhof	главный вокзал	gllawnuj waksall
Hauptkampflinie	передний край обороны	perednij kraj abaronuj
Hauptquartier	ставка главнокомандующего	ss-tawka gllawnokamandujuschtschewa
Hauptstadt	столица	ss-taliza
Hauptstraße	главная улица	gllawnaja uliza
Hauptmann	капитан	kapitan
Haus	дом	dom
zu Hause	дома	doma
nach Hause	домой	damoj
Hausherr	хозяин	chasja-in
Hauswart	дворник	dwornik
Hauswirt	домовладелец	domowlladjelez

Hecht	щука	schtschuka
Heckenschütze	бандит	banditt
Heft	тетрадь	tjetradj
Heftpflaster	(липкий) пластырь	(lipkij) pllass-tujrj
Heftzwecke	(чертежная) кнопка	(tschertjoshnaja) knopka
Heidelbeeren	черника	tschernika
heiß	горячий	garjatschij
heizen	топить	tapitj
Heizer	истопник, кочегар	iss-topnik, katschegar
Heizöl	жидкое топливо	shidkoje topliwo
Heizung	отопление	ataplenije
helfen	помочь	pamotsch
hell	светлый, ясный	sswjetluj, jassnuj
Helm	шлем	schläm
Hemd	рубашка	rubaschka
Hengst	жеребец	sherebjez
Herbst (im)	осень (осенью)	ossenj (ossenju)
Herd	очаг	atschag
Hering (Fisch)	селедка	sseljodka
– (Zelt)	приколыш	prikollujsch
Heu	сено	ssjeno
heute	сегодня	ssewodnja
hier	здесь	sdjessj
Hilfe	помощь	pomoschtsch
Hilfe!	помогите!	pamagitje!
Himmel	небо	njebo
Himmelsrichtung	направление по компасу	naprawlenije pa kompassu
Hindernis (Sport)	препятствие	prepjatss-twije
— (Draht-)	проволочное заграждение	prowollotschnoje sagrashdjenije
Hinlegen!	ложись!	lashissj!
hinter	за	sa
Hinterachse	задняя ось	sadnjaja ossj
Hinterhalt	засада	sassada
Hinterrad	заднее колесо	sadneje kalesso
Hirn (Gericht)	мозги	mosgi
Hirsch	олень	aljenj
Hitze	жара	shara
Hitzschlag	солнечный удар	ssollnetschnuj udarr
Hobel	рубанок	rubanok

hoch	высокий	wujssokij
Hochantenne	воздушная антенна	washduschnaja antenna
Hochspannung	высокое напряжение	wujssokoje naprjashenije
Hochspannungsleitung	провод высокого напряжения	prowod wujssokawa naprjashenija
Hochsprung	прыжок в высоту	prujshok w‿wujssotu
Höchstgeschwindigkeit	максимальная скорость	maximalnaja sskoross-tj
Hochverrat	государственная измена	gassudarss-twennaja ismena
Hof	двор	dwor
Höhe	высота	wujssota
Hoheitsgewässer	государственные воды	gassudarss-twennuje woduj
Hohlweg	ущелье	uschtschelje
holen	принести	priness-ti
holen Sie!	принесите!	prinessite!
Höllenmaschine	адская машина	adsskaja maschina
Holz	дрова	drowa
Holzkohle	древесный уголь	drewessnuj ugolj
Honig	мед	mjod
Hose (Reithose)	рейтузы	rejtusuj
Sporthose	спортивные брюки	ss-portiwnuje brjuki
Stiefelhose	шаровары	scharawaruj
Hosen	брюки	brjuki
Hosenträger	подтяжки	padtjashki
Hotel	гостинница	gass-tinniza
Hufeisen	подкова	padkowa
Hufnagel	подковный гвоздь	padkownuj gwosdj
Hufzange	подковные клещи	padkownuje kleschtschi
Hügel	холм	chollm
Huhn	курица	kuriza
Hund	собака	ssabaka
Hunger	голод	gollod
hungrig	голодный	gallodnuj
Hupe	гудок	gudok
Husten	кашель	kaschjel
Hütte	хата	chata
Hygiene	гигиена	gigijāna

I

im, in	в	w
impfen	привить	priwitj
Impfung	прививка	priwiwka
Imprägnieren	пропитывать	prapitujwatj
Infanterie	пехота	pjechota
Infanteriegeschütz	орудие полковой артиллерии	orudije pollkowoj artillerii
Infektion	зараза	sarasa
Insektenpulver	порошок от насекомых	paraschok ot nassekomujch
Intendant	интендант	intendant
Intendantur	интенданство	intendanss-two
Internierungslager	лагерь для интернирования	lager dlja internirowanija
Irrtum	ошибка	aschibka
Isolierband	изоляционная лента	isoljazionnaja lenta
isolieren	изолировать	isolirowatj
Italien	Италия	Italija

J

ja	да	da
Jacke	тужурка	tushurka
Jagd	охота	achota
Jagdflieger	истребитель	iss-trebitjel
Jagdgewehr	охотничье ружье	achotnitschje rushjo
Jagdreiten	парфорсная охота	parforssnaja achota
jagen	охотиться	achotitj-ssa
Jäger	охотник	achotnik
Jahr	год	god
Januar	январь	janwarj
jeder	каждый	kashduj
jetzt	теперь	tjepjerj
Jod	иод	jod
Jude	еврей (жид)	jewrjej (shid)
jüdisch	еврейский (жидовский)	jewrejsskij (shidowsskij)
Juli	июль	jul
jung	молодой	malladoj
Junge	мальчик	maltschik
Juni	июнь	junj

K

Kabel	кабель	kabel
Kaffee	кофе	kofe
Kahn	лодка	llodka
Kakao	какао	kakao
Kalb	теленок	tjeljonok
Kalbfleisch	телятина	tjeljatina
Kalender	календарь	kalendarj
Kaliber	калибр	kalibr
Kalk	известь	iswess-tj
kalt	холодный	challodnuj
Kälte	холод	chollod
Kamerad	товарищь, друг	tawarischtsch, drug
Kamin	камин	kamin
Kamm	гребен	grjebjenj
Kammer	камера	kamera
Kampf	борьба, бой	barj-ba, boj
kämpfen	сражаться	ssrashatj-ssa
Kampfwagen	танк	tank
Kampfwagenfalle	противотанковая ловушка	protiwotankowaja llawuschka
Kanal	канал	kanall
Kandare	мундштук	mundschtuk
Kaninchen	кролик	krolik
Benzinkanister (großer)	бензиновый бак	bensinowuj bak
— (kleiner)	бидон	bidon
Kanne (Kaffee-)	кофейник	kafejnik
Kanone	пушка	puschka
Kantine	ларек	llarjek
Kanzlei	канцелярия	kanzeljarija
Kapelle (Kirche)	часовня	tschassownja
— (Musik-)	оркестр	orkess-tr
kaputt	разбитый	rasbituj
Karabiner	карабин	karabin
Karbid	карбид	karbid
Kardan	кардан	kardan
Kardangelenk	карданный шарнир	kardannuj scharnir
Kardanwelle	карданный вал	kardannuj wall
Karpfen	карп	karp
Karre	двуколка, тачка	dwukollka, tatschka
Kartätsche	картечь	kartetsch
Karte (Land-)	карта	karta

Karte (Post-)	открытка	atkrujtka
Kartentasche	полевая сумка	palewaja ssumka
Kartoffeln	картофель	karte′
Kaserne	казарма	kasarma
Kasernenhof	казарменный двор	kasarmennuj dwor
Käse	сыр	ssujr
— weißer	творог	twarog
— Schweizer-	швейцарский сыр	schwejzarsskij ssujr
— Litauer	литовский сыр	litowsskij ssujr
Kasino	столовая начсостава	ss-tollowaja natsch-ssoss-tawa
Kasse	касса	kassa
Kasten (Karton)	ящик	jaschtschik
Katze	кошка	koschka
kaufen	купить	kupitj
Kaufmann	купец	kupjez
Kavallerie	каваллерия	kawallerija
kegeln	играть в кегли	igratj w kegli
keimfrei	стерилизованный	ss-terilisowannuj
Keks	печенье	petschenije
Keller	погреб	pogreb
Kellner	официант	offiziant
Kerze	свечка	sswjetschka
Kessel	котел	katjoll
Kette	цепь	zäpj
Kiefer (Baum)	сосна	ssossna
Kies	гравий	grawij
Kilometer	километр	kilometr
Kilometerstein	километровый столб	kilometrowuj ss-tollbb
Kind (er)	дитя (дети)	ditja (djeti)
kleines Kind	ребенок	rebjonok
Kinnkette	цепка мундштука	zäpka mundschtuka
Kino	кинематограф, кино	kinematograf, kino
Kirche	церковь	zärkowj
Kirchhof	кладбище	klladbischtsche
Kirchturm	колокольня	kallakolnja
Kirschen	вишни	wischni
Kissen	подушка	paduschka
Kiste	ящик	jaschtschik
Klavier	рояль	rojalj
klein	малый	malluj
Kleinbahn	узкоколейка	uskakalejka

Kleingeld	мелочь	mällotsch
Klingel	звонок	swanok
Klingeldraht	проволока для звонка	prowolloka dlja swanka
Klinik	клиника	klinika
Klosett	клозет	kloset
Kneifzange	щипцы	schtschipzuj
Knie	колено	kaleno
Knochen	кость	koss-tj
Knochenbruch	перелом кости	perellom koss-ti
Knopf	пуговица	pugowiza
Koch	повар	powar
kochen	варить	waritj
Köchin	кухарка	kucharka
Kochkessel	котел для варки	katjoll dlja warki
Koffer	чемодан	tschemodan
Kognak	коньяк	kanjak
Kohl	капуста	kapuss-ta
Blumenkohl	цветная капуста	zwjetnaja kapuss-ta
Rosenkohl	брюссельская капуста	brjusselsskaja kapuss-ta
Rotkohl	красная капуста	krassnaja kapuss-ta
Sauerkohl	кислая капуста	kisslaja kapuss-ta
Kohlsuppe	щи	schtschi
Weißkohl	свежая капуста	sswjeshaja kapuss-ta
Kohle	уголь	ugolj
Kolik	колика	kolika
Kollektivwirtschaft	колхоз	kollchos
Kolonne	колонна	kallonna
Kommandant	комендант	kammendant
Kommandantur	управление коменданта	uprawljenije kammendanta
Kommandeur	командир	kamandir
kommen (fahrend)	притти (приехать)	pritti (prijechatj)
Kommißbrot	солдатский хлеб	ssalldatsskij chljäb
Kompanie	рота	rota
Kompaß	компас	kompass
Kompott	компот	kompott
Konditorei	кондитерская	konditersskaja
Konfekt	конфеты	kanfetuj
Konserven	консервы	kansserwuj
Kontakt	контакт	kantakt
Kontrolle	контроль	kantrol

Konzentrationslager	концентрационный лагерь	kanzentrazionnuj llagjer
Kopf	голова	gallawa
Kopfbahnhof	головная станция	gallawnaja ss-tanzija
Kopfkissen	подушка	paduschka
Kopfringscheibe	головная кольцевая мишень	gallawnaja kalzewaja mischenj
Kopfscheibe	головная мишень	gallawnaja mischenj
Koppel	поясной ремень	pajassnoj rjemen
Korb	корзина	karsina
Korkzieher	штопор, пробочник	schtopor, probotschnik
Korn (Getränk)	водка	wodka
Korps	корпус	korpuss
kosten	стоить	ss-to-itj
Kotelett	котлета	katljeta
Kraftfahrer	шофер	schafjorr
Kraftrad	мотоцикл	motozikll
Kraftstoff	горючее	garjutscheje
Kraftstoffbehälter	бак для горючего	bakk dlja garjutschewo
Kraftwagen	автомобиль	awtomobil
Kraftwagen-Werkstattzug	взвод автомобильной мастерской	wswod awtamobilnoj mass-ter-sskoj
Kraftwerk	электро-станция	elektro-ss-tanzija
Kragen	воротник	worotnik
Kragenknopf	запонка	saponka
krank	больной	balnoj
Krankenauto	санитарный автомобиль	ssanitarnuj awtamobil
Krankenhaus	больница	balniza
Krankenpflegerin	сиделка	ssidjellka
Krankenstube	комната для больных	komnata dlja baljnujch
Krankenträger	санитар	ssanitar
Krankheit	болезнь	baliesnj
Krebse	раки	raki
Kreuz	крест	krjess-t
Kreuzhacke	кирко-мотыга	kirko-motujga
Krieg	война	wojna
Kriegsgebiet	район военных действий	rajon wojennujch djejss-twij
Kriegsgericht	военный трибунал	wajennuj tribunall

Krippe	ясли	jassli
Krug	кружка	krushka
Küche	кухня	kuchnja
Kuchen	пирожное	piroshnoje
Kufe	полоз	pollos
Kugellager	шарико-подшипник	schariko-podschipnik
Kupfer	медь	mjedj
Kuh	корова	karowa
Kühler	охладитель	ochladitel
Kühlflüssigkeit	охлаждающая жидкость	achlashdaju-schtschaja shid-koss-t
Kühlwasser	охлаждающая вода	achlashdaju-schtschaja wada
Kupferdraht	медная прово-лока	mednaja prowolloka
Kurbel	коловорот	kallawarot
Kurbelwelle	коленчатый вал	kalentschatuj wall
Kurier	курьер	kurjer
Kurve	кривая	kriwaja
kurz	коротко	karotka
Kurzschluß	короткое за-мыкание	karotkoje samuj-kanije
Kurzwellensender	коротко- волный передатчик	karotkowollnuj peredatschik
Kürbis	тыква	tujkwa
Küste	побережье	pobereshje
Kutscher (Droschken-)	кучер (извозчик)	kutscherr (iswoschtschik)

L

lachen	смеяться	ssmejatssa
Lachs	лосось	llossassj
laden	заряжать	sarjashatj
Laden	магазин, лавка	magasin, llawka
Laderampe	погрузочная платформа	pagrusotschnaja pllatforma
Ladung (elektrisch)	заряд	sarjad
— (Akku)	заряжание	sarjashanije
Lage	положение	polloshenije
Lager (Material)	склад	ssklladd
— (Truppe)	лагерь	lagjer

Lagerfeuer	бивачный ко-стер	biwatschnujr ka-sstjer
Lagerkommandant	лагерный ко-мендант	llagjernuj komendant
Lagerstroh	подстилочная солома	padss-tillotschnaja ssalloma
lahm	хромой	chramoj
Laken (Bade-)	купальная простыня	kupalnaja pross-tujnja
— (Bett-)	простыня	pross-tujnja
Lamelle	диск	dissk
Lamm	ягненок	jagnjonok
Lampe	лампа	llampa
landen (Flugzeug)	садиться	ssaditj-ssa
Landesverrat	измена отечеству	ismena atjetschess-twu
Landstraße	большая дорога	baljschaja daroga
Landung (See-)	высадка	wujssadka
— (Luft-)	посадка	possadka
lang (Maß)	длинный	dllinnuj
— (Zeit)	долгий	dollgij
langsam	медленный	mjedlennuj
Lanze	пика	pika
Lappen	тряпка, лоскутье	trjapka, lasskutje
Lastkahn	баржа	barsha
Lastkraftwagen	грузовик	grusawik
Laterne	фонарь	fonar
Latten	планки	pllanki
Laubwald	лиственный лес	liss-twennuj ljäss
laufen	бежать	bjeshatj
Läuse	вши	wschi
Lautsprecher	громкогово-ритель	gromkogawaritjel
Lazarett	лазарет	llasaret
Lebensmittel	с'естные при-пасы	ssjess-tnuje pri-passuj
Leber	печенка	pjetschonka
Leder	кожа	kosha
Lederriemen	кожанный ремень	koshannuj remenj
leer	пустой	puss-toj
legen	положит	polloshitj
— (Eier)	нести	ness-ti
Lehm	глина	glina
Lehrer	учитель	utschitjel

Leibbinde	набрюшник	nabrjuschnik
Leibesübungen	физкультура	fiskultura
Leibriemen	пояс	pojass
Leibwäsche	нательное белье	natjelnoje beljo
Leiche	труп (мертвец)	trup (mjertwjetz)
leicht	легкий	ljochkij
Leim	клей	klej
leimen	клеить	kle-itj
Leine	вожжа	wash-sha
Leinen	полотно	pallotno
Leiter	лестница	ljäss-tnitza
Leitung (Licht-)	провод	prowod
Lenkstange (Krad-, Fahrrad-)	руль (мотоцикла, велосипеда)	rulj (motoziklla, wellassipeda)
lernen (russisch, deutsch)	учиться (русскому языку, немецкому языку)	utschitssa (russkomu jasujku, nemjezkomu jasujku)
ich will russisch lernen	я хочу выучиться говорить по русски	ja chatschu wuj-utschitssa gawaritj pa russki
lesen	читать	tschitatj
Leuchtkugel	сигнальная ракета	ssignalnaja rakjäta
Leuchtpistole	ракетный пистолет	rakjätnuj piss-toljet
Leuchtturm	маяк	majak
Leutnant	лейтенант	lejtjenant
Licht	свет, огонь	sswjät, ogonj
Lichtbild	фото (-карточка)	foto (kartotschka)
Lichtsignal	светофор	sswjätofor
Lichtschalter	включатель	wkljutschatjel
Liegestuhl	шес-лонг	schess-long
Limonade	лимонад	limonad
Linde	липа	lipa
Lineal	линейка	linejka
Linie (Strich)	линия (черта)	linija (tscherrta)
links	налево, слева	naljäwa, ssljäwa
Linsen	чечевица	tschitschewiza
Litauen	Литва	Litwa
Litze (elektrische)	шнур	schnur
— (Tresse)	галун	gallun
Loch	дыра, отверстие	dujra, atwerss-tije
Löffel	ложка	lloshka

Löhnung (Arbeiter)	заработная плата (зарплата)	sarabotnaja pllata (sarpllata)
— (Militär)	довольствие	dawolss-twije
Lokomotive	паровоз	parawos
löschen	тушить	tuschitj
Losung	нропуск	propussk
löten	паять	pajatj
Lötkolben	паяльник	pajaljnik
Luchs	рысь	rrujssj
Luft	воздух	wosduch
Luftlandetruppe	воздушно десантная часть	wasduschna dessant-naja tschass-t
Luftpumpe	воздушный насос	wosduschnuj nassoss
Luftschutz	противовоздушная оборона (ПВО)	protiwowosduschnaja abarona (PWO)
Luftschutzraum	противовоздушное убежище	protiwowosduschnoje ubjeshischtsche
Lüftung	вентиляция	wentiljazija
Lungen	легкие	ljochkije
Lungenentzündung	воспаление легких	wasspalenije ljochkich
Lupe	лупа	llupa

M

machen	делать, сделать	djällatj, ssdjällatj
Mädch n	девушка	djäwuschka
Magazin	магазин	magasin
Magen	желудок	shelludok
Magnet	магнит	magnit
Mai	май	maj
Mais	кукуруза	kukurusa
Major	майор	majorr
mal	раз	rras
malen	писать красками	pissatj krasskami
malen (streichen)	красить	krassitj
Maler (Künstler)	живописец	shiwopissjetz
— (Handwerker)	маляр	maljar
Mannschaft	рядовой состав	rjadowoj ssass-taw
Manöver	маневры	manjowruj
Mantel (Kleid)	пальто	palto
— (Reifen)	покрышка	pakrujschka

Margarine	маргарин	margarin
Marketender	маркитант	markitant
Marmelade	мармелад	marmellad
Markt	рынок	rujnok
Marsch	марш	marsch
marschieren	маршировать	marschirowatj
Marschkolonne	походная колонна	pachodnaja kallonna
marschkrank	больной в походе	baljnoj w pachodje
Marschpause	привал	priwall
Marschrichtung	маршевое направление	marschewoje naprawljenije
Marschstraße	путь движения	putj dwishenija
März	март	mart
Maschine	машина	maschina
Maschinengewehr	пулемет	puljemjott
Maschinengewehrnest	пулеметное гнездо	pulemjottnoje gnjesdo
Maschinenpistole	пистолет-пулемет	piss-toljet-pulemjott
Maskierung	маскировка	masskirowka
Massage	массаж	massash
Maß	мера	mjera
Maßstab	масштаб	mass-schtab
Mauer	стена	ss-tjäna
Maurer	каменщик	kamjenschtschik
Material	материал	matjerijall
Matrose	матрос	matross
Maul- und Klauenseuche	ящур	jaschtschur
Mäuse	мыши	mujschi
Mechaniker	механик	mjechanik
Meer	море	morje
Meerrettich	хрен	chrjän
Mehl	мука	muka
mehr	больше	bolsche
mein	мой	moj
Meldung	донесение	danjessjenije
Merkblatt	памятка	pamjatka
messen	мерить	mjeritj
Messer	ножик	noshik
Metall	метал	mjetall
Meter	метр	mjätr
Meuterei	бунт	bunt

Mietentschädigung	возмещение квартирной платы	wasmeschtschenije kwartirnoj pllatuj
Milch	молоко	mallako
Militärarzt	военный врач	wajennuj wratsch
Militärbehörde	военное управление, военное ведомство	wajennoje uprawljenije, wajennoje wedomss-two
Militärfahrkarte	воинский проездной билет	wo-insskij prajesdnoj bilet
Militärzug	воинский поезд	wo-insskij pojesd
Mine	мина	mina
Minenfeld	минное поле	minnoje pollje
Minenwerfer	миномет	minomjott
Mineralwasser	минеральная вода	mineralnaja wada
Mist	навоз	nawos
mit	с	ss
Mittagessen	обед	abjäd
mittags	в полдень, в обед	w_polldjen, w_abjäd
Mittwoch	среда	ssrjäda
Monat, Mond	месяц	mjessjatz
Montag	понедельник	panedjelnik
Moor	болото	balloto
Möbel	мебель	mebel
morgen	завтра	sawtra
morgens	утром	utrom
Mörser (Geschütz)	мортира	mortira
Motor	мотор	motorr
Motorboot	моторная лодка	motorrnaja llodka
motorisiert	моторизованный	motorisowannuj
Motorrad	мотоцикл	motozikll
MP. (Maschinenpistole)	автомат, пистолет-пулемет	awtamatt, piss-taljett-pulemjott
müde	усталый	uss-talluj
Mücken	комары	komaruj
Mühle	мельница	mjelnitza
Mund	рот	rrot
mündlich	устно	uss-tno
Munition	боеприпасы	bojepripassuj
Munitionsdepot	склад боеприпасов	ssklladd bojepripassow
Museum	музей	musjej
Musikkorps	военный оркестр	wajennuj arkess-tr
Musikmeister	капельмейстер	kapelmejss-ter

müssen		
ich muß	я должен	ja dollshen
du mußt	ты должен	tuj dollshen
wir müssen	мы должны	muj dollshnuj
ihr müßt	вы должны	wuj dollshnuj
Mutter	мать	matj
Mütze	фуражка	furashka
Mützenschirm	козырек фуражки	kasujrjok furashki

N

Nabe	ступица	ss-tupiza
Nachlässigkeit	небрежность	njebreshnoss-tj
nachmittags	пополудни, после обеда	papalludni, posslje abjäda
nachprüfen	проверить	prawjeritj
Nachrichtenabteilung	отряд (батальон) связи	atrjad (bataillon) sswjasi
Nachspeise	десерт	dessert
nächste	следующий	ssljädujuschtschij
Nacht	ночь	notschj
Nachthemd	ночная рубашка	natschnaja rubaschka
Nachtlager	ночлег	notschläg
Nachtquartier	ночлег	notschläg
nachts	ночью	notschju
Nagel	гвоздь	gwosdj
Nagelbürste	щетка для ногтей	schtschotka dlja nagtjej
nahe	близко	blisko
in der Nähe	в близи	w‿blisi
nähen	шить	schitj
Nähgarn	нитки	nitki
Nähmaschine	швейная машина	schwejnaja maschina
Naht	шов	schoff
Nähnadel	иголка	igollka
Nähzeug (Nadel und Faden)	игла и нитки	iglla i nitki
Namensunterschrift	подпись	podpissj
Naphtha	нефть	njäfftj
Nase	нос	noss
naß	мокрый	mokruj
Nationalsozialismus	национал-социализм	nazjonallssozjalism

natürlich	естественно	jess-tjess-twenno
Nebel	туман	tumann
Nebenbahn	железная дорога местного значения	sheljäsnaja daroga mjäss-t-nawa snatschenija
nehmen	взять, брать	wsjatj, bratj
nennen	называть, назвать	nasujwatj, naswatj
neu	новый	nowuj
nein	нет	njät
Netz	сеть, сетка	ssjetj, ssjetka
Neubau	новая постройка	nowaja pass-trojka
neutral	нейтральный	nejtralnuj
Neutralitätsabzeichen	знак нейтральности	snak nejtraljnoss-ti
Nichtraucher	некурящий	njäkurjaschtschij
nichts	ничего	nitschäwo
nichttransportfähig	непровозоспособный	njeprawososs-passobnuj
Nickel	никель	nikjel
niedrig	низкий	niskij
Nieren	почки	potschki
Niet	заклепка	sakljopka
noch	еще	jeschtscho
Norden	север	ssjewerr
Norwegen	Норвегия	Norwjegija
Notbeleuchtung	запасное освещение	sapassnoje asswjäschtschenije
Notbrücke	временный мост	wremennuj moss-t
Notquartier	временная квартира	wremennaja kwartira
Notverband	первая перевязка	perwaja perewjaska
nötig	необходимый	njeobchadimuj
November	ноябрь	nojabr
Nudeln	лапша, вермишель	llapscha, wjärmischel
Null	нуль	nul
Nummer	номер	nomjer
nur	только, лишь	tolka, lisch
Nüsse	орехи	arjächi
Haselnüsse	лесные орехи	ljässnuje arjächi
Walnüsse	грецкие орехи	grätzkije arjächi

O

oben	наверху, сверху	nawjärchu,sswjärchu
Oberbefehlshaber	главнокомандующий	gllawnokamandujuschtschij
Oberkommando	главнокомандование	gllawnokamandowanije
Oberleutnant	старший лейтенант	ss-tarschij lejtenant
Oberschwester	старшая медсестра	ss-tarschaja medssess-tra
Oberst	полковник	pallkownik
Oberstleutnant	подполковник	padpallkownik
Oberzahlmeister	старший казначей	ss-tarschij kasnatschej
Obst	фрукты	fruktuj
Ochse	бык	bujk
oder	или	ili
Ofen	печь	pjetschj
offen	открытый	atkrujtuj
Offizier	офицер	affizerr
öffnen	открыть	atkrujtj
oft	часто	tschass-to
ohne	без	bjes
Ohr	ухо	ucha
Ohrenklappe	наушник	na-uschnik
Oktober	октябрь	aktjabr
Öl (Auto-)	смазка	ssmaska
— (Speise-)	масло	masslo
Ölsardine	сардинка	ssardinka
Ölschmierung	смазка	ssmaska
Omelett	омлет	omljätt
Omnibus	автобус	awtobuss
Ordensband	орденская лента	ordensskaja lenta
Ordnung	порядок	parjadok
in Ordnung	в порядке	w‿parjadkje
Ordonnanz	посыльный, ординарец	passujlnuj, ardinarez
Ort	место	mjäss-to
Ortsausgang	выход из местности	wujchod is mjäss-tnoss-ti
Ortschaft	населенный пункт, поселок	nasseljonnuj punkt, passjollok
Osten	восток	wass-tok
Ostern	пасха	pass-cha

P

Paar	пара	para
Pächter	арендатор	arendatorr
Päckchen	посылочка	passujllatschka
packen	уложить	ulloshitj
Pack (Schimpfwort)	сволочь	sswollotsch
Packeis	ледяной затор	ledjanoj satorr
Packpapier	оберточная бумага	abjortotschnaja bumaga
paddeln	грести	gress-ti
Paket	пакет, посылка	pakjät, passujllka
Panne (Auto-)	поломка, порча	pallomka, portscha
Panne haben	потерпеть аварию	patjerpjetj awariju
Pantoffeln	туфли	tufli
Panzerabwehrgeschütz	противотанковое орудие	pratiwotankawoje arudije
Panzerbüchse	противотанковое ружье	pratiwotankawoje rushjo
Panzerspähwagen	броне-автомобиль	bronjä-awtomobil
Panzerwagen	танк	tank
Panzerzug	броне-поезд	bronjä-pojesd
Papier	бумага	bumaga
— (Klosett-)	клозетная б.	klosettnaja
— (Brief-)	почтовая б.	patschtowaja
— (Pack-)	оберточная б.	abjortotschnaja
Pappe	картон	kartonn
Pappel	тополь	topol
Pappschachtel	картонка	kartonka
Parade	парад, смотр	parad, ssmotrr
Park	парк	park
parken	останавливаться	ass-tanawliwatj-ssa
Parlamentär	парламентер	parllamentjorr
Partei	партия	partija
Partisanen	партизаны	partisanuj
Paß	паспорт	pass-port
passieren (durchlassen)	пройти, проходить	projti, prochdijat
was ist passiert?	что случилось?	schto sslutschilloss?
Passierschein	пропуск	propussk
Pastete	пирог	pirog
Paste	паста	pass-ta
Patronen	патроны	patronuj

4*

Patrouille	патруль	patrul
Pech	смола	ssmolla
Pedal	педаль	pjedal
Peitsche	кнут, плетка, нагайка	knutt, pljotka, nagajka
Pelz	шуба	schuba
— (Schaf-)	тулуп	tullup
Pelzdecke	меховое одеяло	mechawoje adjejallo
Pelzhandschuhe	меховые перчатки	mechawuje pjertschatki
Pelzmantel	меховое пальто	mechawoje palto
Pelzstiefel	меховые сапоги	mechawuje ssapagi
Personenwagen	легковой автомобиль	ljochkawoj awtomobil
— (Eisenbahn)	пассажирский вагон	passashirsskij wagon
Personenzug	пассажирский поезд	passashirsskij pojesd
persönlich	лично	litschno
Petersilie	петрушка	pjetruschka
Petroleum	керосин	kjerrossinn
Pfahl	кол	koll
Pfanne	сковорода	sskoworada
Pfannkuchen	блинчики, блины	blintschiki, blinuj
— (Berliner)	пончики	pontschiki
Pfarrer	священник	sswja-schtschennik
Pfau	павлин	pawlin
Pfeffer	перец	pjerjetz
Pfeife (Tabak-)	трубка	trubka
Pferd	лошадь, конь	lloschadj, konj
Pferdeaushebung	ремонтирование	remontirowanije
Pferdedecke	попона	papona
Pferdedepot	конский завод	konsskij sawod
Pferdegeschirr	конское снаряжение	konsskoje ssnarjashenije
Pferdeleine	возжи	wosh-shi
Pferdeschwemme	место купания лошадей	mjäss-to kupanija laschadjej
Pfiff	свист	sswiss-t
Pfingsten	троица	tro-itza
Pfirsiche	персики	pjärrssiki
Pflaster (Wund-)	пластырь	pllass-tujr
— (Straßen-)	мостовая	mass-tawaja
pflastern	вымостить	wujmass-titj

Pflaumen	сливы	ssliwuj
— getrocknet	чернослив	tscherrnossliw
Pflaumenbaum	слива	ssliwa
Pflug	плуг	pllug
Pforte	ворота	warota
Pfropfen	пробка	probka
Pfropfenzieher	штопор	schtoporr
Pilot	пилот	pillot
Pilze	грибы	gribuj
Pinsel	кисть	kiss-tj
Pionier	сапер	ssapjorr
Pistole	пистолет	piss-toljet
Plakat	плакат	pllakat
Plan	план	pllan
Plane	брезент	brisent
platt	плоский	pllosskij
Platte (Grammoph.-)	пластинка	plass-tinka
plätten	гладить	glladitj
Platz	площадь	plloschtschad
plombieren	пломбировать	pllombirowatj
plündern	грабить	grabitj
Plünderer	мародер, грабитель	maradjor, grabi-tjel
Pocken	оспа	oss-pa
Polizei	полиция (милиция)	polizia (milizija)
Polizist	полицейский	polizejsskij
Pole	поляк	poljak
Polen	Польша	Polscha
polnisch	польский	polsskij
Polster	подушка	paduschka
Pomade	помада	pomada
Ponton	понтон	ponton
Portepee	темляк	tjemljak
Portier	дворник	dwornik
— (Hotel-)	швейцар	schwejzarr
Portion	порция	porzija
Porto	почтовые расходы	patschtowuje rass-choduj
Post	почтамт, почта	potschtamt, potschta
Postanweisung	перевод по почте	perewod pa‿potschtje
Posten	часовой, пост	tschassawoj, poss-t
Postkarte	открытка	atkrujtka

Prahm	паром, плот	parom, pllott
Preis	цена	zäna
Presse (Zeitung)	печать	petschatj
Presse (Werkzeug)	пресс	press
Pritsche	нары	naruj
Preßkohle	брикет	brikett
Probe	проба	proba
Probealarm	пробная тревога	probnaja trewoga
probieren	попробовать	paprobowatj
Propeller	пропеллер	prapjällerr
Protokoll	протокол	protokoll
Protze	передок	peredok
Proviant	продовольствие	pradawoljss-twije
Proviantamt	продовольственное управление	pradawoljss-twennoje uprawljenije
Pudding	пудинг	pudding
Pullover	пульовер	pulowjärr
Pulver (Schieß-)	порох	porach
Pulverfabrik	пороховой завод	parachawoj sawod
Pumpe	насос	nassoss
Puter	индюк	indjuk
Putzlappen	тряпка для чистки	trjapka dlja tschiss-tki

Q

Quark	творог	twarog
Quartier	квартира	kwartira
Quartiermacher	квартирьер	kwartirjärr
Quartierzettel	квартирный билет	kwartirnuj bilet
Quelle	родник (источник)	rradnik (iss-totschnik)
Quittung	квитанция	kwitanzija

R

Rad (Wagen-)	колесо	kaljässo
— (Fahr-)	самокат	ssamakatt
Radfahrer	самокатчик	ssamakatschik
radieren	стирать, зарисовывать	ss-tiratj, sarisso-wujwatj
Radierung	гравировка	grawirowka
(aus-)radieren (Gummi)	стереть	ss-teretj

Radiergummi	резинка	resinka
Radieschen	редиска	redisska
Radio	радио	radijo
Rahmenantenne	рамная антенна	ramnaja antenna
Ramme	копер	kapjorr
Rampe	платформа	pllattforma
Rangierbahnhof	сортировочная станция	ssartirowatschnaja ss-tanzija
Rasen	газон, дерн	gason, djorn
rasieren (sich)	бриться	britj-ssa
Rasiercreme	крем для бритья	kräm dlja brit-ja
Rasierklinge	лезвие для бритья	ljeswije dlja britj-ja
Rasiermesser	бритва	britwa
Rasierseife	мыло для бритья	mujlla dlja brit-ja
rasten	отдыхать	ad-dujchatj
Rauch	дым	dujm
rauchen	курить	kuritj
Raucher	курящий	kurjaschtschij
Räude	чесотка	tschissottka
Rauhfutter	об'емистый фураж	objemiss-tuj furash
Raum	пространство	pross-transs-two
Rebhuhn	куропатка	kurapattka
Rechnung	счет	ss-tschott
(nach) rechts	направо	na‿prawa
Reck	перекладина, турник	perekiladina, turnik
reden	говорить	gawaritj
Regen	дождь	deshdj
Regenmantel	дождевое пальто	dashdewoje palto
Regierung	правительство	prawitjelss-two
Regiment	полк	pollk
Reglement (Vorschrift)	устав	uss-taff
Reh	дикая коза	dikaja kasa
Rehbock	дикий козел	dikij kasjoll
Rehbraten	жареная козуля	sharjenaja kasulja
reif	зрелый	srjälluj
Reifen (Auto-)	шина, баллон	schina, ballon
reinigen	чистить	tschiss-titj
Reis	рис	riss
Reise	путешествие	puteschess-twije
Reiseführer	путеводитель	putjewaditjel

reisen	путешествовать	puteschess-twowatj
Reißzwecke	кнопка	knopka
reiten	ехать верхом	jechatj wjärchom
Reiter	кавалерист, наездник	kawalleriss-t, najesdnik
Reitbahn	манеж	manjäsh
Reitstiefel	сапоги для верховой езды	ssapagi dlja wjärchawoj jesduj
Reizgas	раздражающее (отравляющее) вещество	rasdrashajusch-tscheje (atraw-ljajuschtscheje) wjeschtschess-two
Rekrut	новобранец, молодой солдат	nowobranjetz, malladoj ssalldatt
Remonte	ремонтная лошадь	rjemontnaja lloschadj
Reparaturwerkstatt	ремонтная мастерская	rjemontnaja mass-tjersskaja
reparieren	починить	potschinitj
requirieren	реквизировать	rekwisirowatj
Reserve	запас, резерв	sapass, reserw
Reservist	запасный	sapassnuj
Restaurant	ресторан	ress-toran
Rettich	редька	rjädka
Rettungsboot	спасательная лодка	ss-passatjeljnaja llodka
Richter	судья	ssudj-ja
richtig	правильный	prawilnuj
Riemen	ремень	rjemen
Rind	рогатый скот	ragatuj sskott
Rindfleisch	говядина	gawjadina
ringen	бороться	barottj-ssa
Rippe	ребро	rjebro
Rittmeister	ротмистр	rotmiss-trr
Rizinusöl	касторка	kass-torka
Roastbeef	ростбиф	ross-tbiif
Rock	пиджак	pidshak
Roggen	рожь	rosh
Roheisen	руда, железо	ruda, sheljäso
Rohöl	нефть	njäfftj
Röhre	трубка	trubka
elektrische Röhre	электронная лампа	elektronnaja llampa
rot	красный	krassnuj

Rotes Kreuz	Красный Крест	krassnuj kress-t
Rote Rüben	свекла	sswjoklla
Rote-Rüben-Suppe	борщ	borschtsch
Rotstift	красный карандаш	krassnuj karandasch
Rotwein	красное вино	krassnoje wino
Rotz	сап	ssap
Rücken	спина	ss-pina
(militärisch)	тыл	tujll
im Rücken	в тылу	w_tujllu
Ruder	весло	wjässllo
Ruderboot	лодка	llodka
Ruhe	покой	pakoj
Ruhetag	день отдыха	djenj ottdujcha
Ruhr	кровавый понос	krowawuj panoss
Rührei	яичница	ja-itschnitza
rückwärts	назад, обратно	nasad, abratna
Rückzug	отступление	atss-tupljenije
Rumänien	Румыния	Rumujnija
Rundfunk	радио, радиовещание	radio, radio-weschtschanije
Rüstungswerk	военный завод	wajennuj sawod
Rußland	Россия	Rassija

S

Saal	зал	sall
Säbel	сабля	ssablja
Sache	дело	djälla
Sack	мешок	mjeschok
Saft	сок	ssok
sagen	сказать	sskasatj
Säge	пила	pilla
Sägewerk	лесопильный завод	ljässopiljnuj sawod
Sahne (süß)	сливки	ssliwki
— (sauer)	сметана	ssmjetana
Salat	салат	ssallatt
Salbe	мазь	masj
Salz	соль	ssol
Sammelstelle	сборный пункт	ssbornuj punkt
Sand	песок	pjessok
Sandboden	песчаная почва	pess-tschanaja potschwa

Sandsack	мешок для песка	mjeschok dlja pesska
Sack mit Sand	мешок с песком	mjeschok ss pesskom
Sanitäter	санитар	ssanitar
Sattel	седло	ssedllo
Satteldecke	вальтрап	waljtrapp
Satteldruck	нагнет	nagnjott
Satteltasche	крыло седла	krujllo ssedlla
Sattelzeug	седельное снаряжение	ssedjeljnoje ssnarja-shenije
satteln	седлать	ssedllatj
Sattler	седельник	ssedjelnik
sauber	чистый	tschiss-tuj
säubern	чистить	tschiss-titj
sauer	кислый	kisslluj
Schach	шахматы	schachmatuj
Schachtel	коробка	karobka
Schaf	овца	awza
Schaffner	кондуктор	kanduktärr
Schaftstiefel	высокие сапоги	wujssokije ssapagi
Schallplatte	грамофонная пластинка	gramafonnaja plass-tinka
Schalter (Bahn-)	касса (билетная)	kassa (biletnaja)
— (Licht-)	выключатель	wujkljutschatjel
Schanzarbeit	окопная работа	akopnaja rrabota
schanzen	рыть окопы	rrujtj akopuj
Scharfschütze	снайпер	ssnajper
Scharlach	скарлатина	sskarrllatina
Scheibe (Glas-)	стекло	ss-tjekllo
— (Ziel-)	мишень	mischen
Scheibe (Brot-)	кусок хлеба	kussok chljäba
Scheinwerfer	прожектор	proshektorr
Scheitel	пробор	proborr
Schere	ножницы	noshnizuj
Scherenfernrohr	стереотруба	sstäreotruba
Scheuerlappen	тряпки	trjapki
Scheune	сарай	ssaraj
Schiedsgericht	арбитражный суд	arbitrashnuj ssud
schießen	стрелять	sstrjeljatj
Schießstand	тир	tir
Schiene, Schienen	рельса, рельсы	reljssa, reljssuj
Schiff	судно	ssudno
Schiffsbrücke	мост на судах	moss-t na ssudach
Schinken	ветчина	wjetschina

Schlacht	сражение, бой	ssrashenije, boj
Schlächter	мясник	mjassnik
Schlachthof	бойня	bojnja
Schlachtvieh	скот для убоя	sskott dlja uboja
Schlafanzug	пижама	pishama
schlafen	спать	sspattj
Schlafwagen	спальный вагон	sspalnuj wagon
Schlafzimmer	спальня	sspalnja
Schlagsahne	битые сливки	bituje ssliwki
Schlamm	грязь	grjas
Schlauch (Gartenschlauch)	шланг	schllang
— (Reifen)	камера	kamera
schlecht	плохо	pllocho
Schlei	линь	linj
Schlepper (Kraftzug)	трактор	traktorr
Schleuse	шлюз	schljus'
schließen	закрыть	sakrujtj
Schlitten	сани	ssani
Schloß (Gebäude)	замок	samok
— (Verschluß)	замок	samok
Schlosser	слесарь	sslessarr
Schlosserei	слесарня	sslessarnja
Schlucht	овраг	owrag
Schluß	конец	kanjätz
Schlüssel	ключ	kljutsch
schmal	узкий	uskij
Schmalz	сало	ssallo
Schmerz	боль	bol
Schmied	кузнец	kusnjätz
Schmiede	кузница	kusniza
schmieren (Auto, Stiefel)	смазать	ssmasatj
Schmieröl	смазочное масло	ssmasotschnoje massla
schmutzig	грязный	grjasnuj
Schnalle	пряжка	prjashka
Schnaps	водка	wodka
Schnee	снег	ssnjäg
Schneebrille	солнечные очки	ssollnetschnuje atschki
Schneehemd	белый маскировочный халат	bjälluj masskiro-wotschnuj challatt
Schneekette (Auto)	наколесные цепи	nakoljossnuj-je zepi

Schneewehe	снежный занос	ssnjäshnuj sanoss
schneiden	резать	rjäsatj
Schneider	портной	partnoj
schnell	быстро	bujss-tra
Schnittlauch	лук перья	lluk perja
Schnitzel	шницель	schnitzel
Schnupfen	насморк	nassmark
Schnur	веревка	wirjoffka
Schnürsenkel	шнурки для ботинок	schnurki dlja batinok
Schokolade	шоколад	schokollad
Schornstein	труба	truba
Schornsteinfeger	трубочисть	trubatschiss-t
Schrank	шкаф	schkaff
Schranke (Bahn)	шлагбаум	schllagbaum
Schraube	винт	wint
Schraubenschlüssel	гаечный ключ	gajetschnuj kljutsch
Schraubenzieher	отвертка	atwjortka
schreiben	(на)писать	(na)pissatj
Schreiber	писарь	pissarj
Schreibmaschine	пишущая машина	pischuschtschaja maschina
Schreibstube	канцелярия	kanzeljarija
schriftlich	письменно	pissjmjenno
Schrubber	половая щетка	pallawaja schtschottka
Schubkarren	тачка	tatschka
Schuhbürste	сапожная щетка	ssaposhnaja schtschottka
Schuhkrem	сапожная мазь	ssaposhnaja masj
Schule	школа	schkolla
Schulschießstand	учебный тир	utschebnuj tir
Schulter	плечо	pljetscho
Schuppen	сарай	ssaraj
Schüssel	блюдо	bljuda
Schuster	сапожник	ssaposhnik
Schuß	выстрел	wujss-trell
Schußwaffe	огнестрельное оружие	agnjess-trjelnoje arushije
Schützengraben	окоп	akop
Schutzpolizist	городовой, охранник	garadawoj, ochrannik
Schütze	стрелок	ss-trällok
Schwachstrom	слабый ток	ssllabuj tokk

Schwadron	эскадрон	asskadron
schwarz	черный	tschornuj
Schwarzbrot	черный хлеб	tschornuj chljäb
Schweden	Швеция	Schwezija
Schwefel	сера	ssera
Schwein	свинья	sswinja
Schweinefleisch	свинина	sswinina
schweißen	сварить	sswaritj
Schweiz	Швейцария	Schwejzarija
Schwelle (Haus-)	порог	parog
Schwelle (Eisenbahn-)	шпала	schpalla
Schwemme	место для купания лошадей	mjäss-to dlja kupanija llaschadjej
schwer (Gewicht)	тяжелый	tjashollui
Schwerbenzin	тяжелый бензин	tjashollui bensin
Schweröl	жидкое топливо	shidkoje toplliwo
Schwester	сестра	ssess-tra
schwierig	трудный	trudnuj
schwimmen	плавать	pllawatj
Schwimmweste	плавательный жилет	pllawatjeljnuj shilett
See (der)	озеро	osjero
— (die)	море	morje
Segel	парус	paruss
Segelboot	яхта, парусная лодка	jachta, parussnaja lodka
Segelflieger	планерист	pllaneriss-t
Segeltuch (grobes)	парусина	parussina
sehr	очень	otschenj
Seife	мыло	mujlla
Seil	канат, трос	kanat, tross
Seite	сторона	ss-torona
Seitengewehr	штык, тесак	schtujk, tjässak
Sekt	шампанское	schampansskoie
Sellerie	сельдерей	ssjäldjerjej
selbstverständlich	понятно, само собой разумеется	panjatno, ssamo ssaboj rasumjejetssa
selten	редкий	rjädkij
Semmeln	булочки	bullotschki
Sender	радио-станция	radio-ss-tanzija
Senf	горчица	gartschitza
senkrecht	вертикально	wärtikaljno
September	сентябрь	ssjentjabrr

Serviette	салфетка	ssalfjättka
Sessel	кресло	krjässla
Setzeier	яичница глазунья	ja-itschnitza gllasun-ja
Seuche	зараза, эпидемия	sarasa, epidemija
Seuchengefahr	заразная опасность	sarasnaja opass-noss-tj
Sicherheitsnadel	английская булавка	anglijsskaja bullawka
sichern	охранить	ochranitj
Sicherung (elektr.)	предохранительная пробка	predochranitjelnaja probka
Sieg	победа	pabjäda
Signal	сигнал	ssignall
Silber	серебро	ssjerjebro
Sirene	сирена, гудок	ssiräna, gudok
Ski	лыжи	lujshi
Socken	носки	nasski
Sofa	диван	diwan
sofort	сейчас, сию минуту	ssitschass, ssiju minutu
Sohlen	подошвы, подметки	padoschwuj, padmjotki
Sohn	сын	ssujn
Soldat	солдат	ssolldat
Soldatenheim	дом для ночлега	dom dlja natschlega
sollen s. müssen		
was soll das?	что это значит?	schto äta snatschit?
Sommer	лето	ljäta
Sommerweg	немощенная дорога	njemaschtschonnaja daroga
Sonnabend	суббота	ssubbota
Sonne	солнце	ssollnze
Sonnenaufgang,	восход солнца	wass-chod ssollnza
-untergang	заход солнца	sachod ssollnza
Sonntag	воскресенье	wasskrässienije
Spähtrupp	дозор, раз'езд	dasor, ras-jäsd
Spähtruppunternehmen	поиск	po-issk
Spanien	Испания	Iss-panija
Spannung (elektr.)	напряжение	naprjashenije
spät	поздно	posdna
zu spät	слишком поздно	sslischkom posdna
Spaten	лопата	llopata

spätere	позже, позднее	posh-she, posdnjeje
spazierengehen	гулять	guljatj
Spazierstock	трость	trostj
Speck	свиное сало	sswinoje ssalla
Speer	копье	kap-jo
Speisekammer	кладовая	klladowaja
Speisezimmer	столовая	ss-tallowaja
Speisekarte	прейс-курант	prejss-kurant
Speisewagen	вагон-ресторан	wagon-ress-toran
Sperre (Hindernis)	заграждение	sagrashdenije
— (gesperrter Durchgang)	преграда	pregrada
— (Bahnhofs-)	проход	prachod
sperren	преградить	pregraditj
Spiegel	зеркало	sjärkallo
— (Uniform-)	петлица	pjetliza
spielen	играть	igratj
Karten spielen	играть в карты	igratj w_kartuj
Spielkarten	игральные карты	igraljnuje kartuj
Spinat	шпинат	schpinat
Spion	шпион	schpion
Spiritus	спирт	ss-pirt
Sporen	шпоры	schporuj
Sport	спорт	ss-port
Sportanzug	спортивный костюм	ss-portiwnuj kass-tjum
Sporttest	спортивный праздник	ss-portiwnuj prasdnik
Sportplatz	стадион	ss-tadijon
sprechen	говорить	gawaritj
Sprengkammer	минная камера	minnaja kamjera
Sprengladung	разрывной заряд	rasrujwnoj sarjad
Sprengpatrone	подрывной патрон	padrujwnoj patron
Sprengung	взрыв	wsrujw
Spritze (Feuerwehr)	пожарная труба	pasharnaja truba
Spritze (Arzt)	шприц	schpriz
Sprung	прыжок	prujshok
-brett, -schanze	трамплин	tramplin
Spur	след	ssljäd
Spurbreite	ширина колеи	schirina kalje-i
SS-Mann	штурмовик	schturmawik

Staatsbahn	государственная железная дорога	gassudarss-twennaja sheljäsnaja daroga
Staatsgut (Sowchos)	совхоз	ssowchos
Stab	палка	pallka
— militärischer	штаб	schtab
Stabsarzt	полковой врач	pallkawoj wratsch
Stabsquartier	стоянка штаба	ss-tajanka schtaba
Stachelbeeren	крыжовник	krujshownik
Stacheldraht	колючая проволока	kaljutschaja prowolloka
Stadt	город	gorad
Städter	горожанин	garashanin
Stahl	сталь	ss-tal
aus Stahl	стальной	ss-taljnoj
Stahlhelm	стальной шлем	ss-taljnoj schlämm
Stahltrosse	стальной тросс	ss-taljnoj tross
Stall (Vieh-)	хлев	chljew
— (Pferde-)	конюшня	kanjuschnja
Stallwache	дежурство по конюшне	deshurss-two pa kanjuschnje
Standgericht	полевой суд	palewoj ssud
Standortarzt	гарнизонный врач	garnisonnuj wratsch
Standortlazarett	гарнизонный лазарет	garnisonnuj llasaret
Standortverwaltung	гарнизонное управление	garnisonnoje uprawlenije
Standrecht	закон военного времени	sakon wajennawa wremeni
Starkstrom	ток высокого напряжения	tokk wujssokawa naprjashenija
Starost	староста	ss-taross-ta
Start	старт	ss-tart
starten	стартовать	ss-tartowatj
Station	станция	ss-tanzija
Stationsvorsteher	начальник станции	natschaljnik ss-tanzi-i
Staub	пыль	pujl
Staufferfett	сало Штауффера	ssalla Schtauffera
Stecker	штепсель	schtepssel
Stecknadel	булавка	bullawka
Steg	мостик	moss-tik
Steigbügel	стремя	ss-trjemja

Steigung	под'ем	pad-jom
steil	крутой	krutoj
Steilhang	крутой скат	krutoj ss-katt
Stein	камень	kamjenj
Steinbohrer	горный бурав	gornuj buraw
Steinbruch	каменоломня	kamjenollomnja
Steinkohle	каменный уголь	kamjennuj ugolj
steinig	каменистый	kamjeniss-tuj
Steinschotterung	шоссировка щебнем	schassirowka schtschebnjem
Stellvertreter	заместитель	samjess-titjel
Stemmeisen	стамеска	ss-tamjesska
Stempel	штемпель	schtempelj
sterben	умереть	umerjetj
Sterne	звезды	swjosduj
Steuer	налог	nallog
Stiefel	сапоги	ssapogi
Stiefelknecht	служка	ssllushka
Stiefelsohle	подошва	padoschwa
Stiefelwichse	вакса	wakssa
Stiel	ручка	rutschka
Stillgestanden!	смирно!	ssmirna!
Stoff	материя	matjerija
Stör	осетр	assjorr
Störfleisch	осетрина	assetrina
stopfen	заштопать	saschtopatj
— (Pfeife)	набить	nabitj
— (Feuer)	прекратить	präkratitj
Stoppuhr	секундомер	ssekundomjärr
Strafe	наказание	nakasanije
Strand (-bad)	пляж	pljash
Straße (Stadt-)	улица	uliza
— (Land-)	дорога, шоссе	daroga, schosse
Straßenbahn	трамвай	tramwaj
Straßenbahnwagen	трамвайный вагон	tramwajnuj wagon
Straßenbau	строительство дорог	ss-tra-itjälss-two darog
Straßengabelung	разветвление дороги	raswetwlenije darogi
Straßenkreuzung	перекресток	perekrjess-tok
Straßenpanzerwagen	бронеавтомобиль	bronjeawtomobil
Strauch	куст	kuss-t

Strecke (Bahn-)	путь, линия	putj, linija
Streichhölzer	спички	ss-pitschki
Streife	патруль	patrulj
strenger Arrest	строгий арест	ss-trogij aress-t
Striegel	скребница	sskrebniza
Streu	подстилка	padss-tillka
Stroh	солома	ssalloma
Strohsack (gefüllt)	мешок с соломой	meschok ss ssalomoj
Strom (elektrischer)	ток	tok
Schwachstrom	ток низкого напряжения	tok niskowo naprjashenija
Starkstrom	ток высокого напряжения	tok wujssokawa naprjashenija
stromaufwärts	вверх по течению	wjärch po‿tjetscheniju
stromabwärts	вниз п. т.	wnis po‿tjetscheniju
Strömung	течение	tjetschenije
Strümpfe	чулки	tschullki
Stube	комната	komnata
Stück	штука	schtuka
Stufe	ступень	ss-tupjen
Stuhl	стул	ss-tull
Stunde	час	tschass
Sturm	буря	burja
Sturm (militärisch)	штурм, удар в штыки	schturm, udar w schtujki
Stute	кобыла	kabujlla
Süden	юг	jug
Sumpf	болото	balloto
Suppe	суп	ssup
süß	сладкий	sslladkij

T

Tabak	табак	tabak
Tabaksbeutel	кисет	kissjät
Tabakspfeife	трубка	trubka
Tafel (Schokolade)	плитка	plitka
Tag	день	djenj
Tagebuch	дневник	dnjewnik
täglich	ежедневно	jeshednjewno
Tal	долина	dalina
Tank (Behälter)	резервуар	reserwuar
tanken	наполнить резервуар	napollnitj reserwuar

Tankstelle	заправочный пункт	saprawotschnuj punkt
Tanne	елка	jollka
Tapete	обои	obo-i
Tapezierer	обойщик	abojschtschik
tarnen	замаскировать	samasskirowatj
Tarnung	маскировка	masskirowka
Tasche	карман	karman
— (Hand-)	сумка	ssumka
Taschenlampe	карманный фонарь	karmannuj fanarj
Taschentuch	носовой платок	nassawoj pllatok
Tasse	чашка	tschaschka
Tau	роса	rossa
— (= Strick)	канат	kanat
Taube	голубь	gollubj
tauglich	пригодный	prigodnuj
Tauwetter	оттепель	ot-tepolj
Taxe (Auto-)	машина, такси	maschina, taxi
Techniker	техник	tjechnik
Tee	чай	tschaj
Teelöffel	чайная ложка	tschajnaja lloshka
Teich	пруд	prud
Telefon	телефон	tjelefon
Telefonanschluß	телефонное соединение, телефонное сообщение	tjelefonnoje ssajedinenije, tjelefonnoje ssa-abschtschenije
Telefonapparat	телефонный аппарат	tjelefonnuj apparat
telefonieren	телефонировать	tjelefonirowatj
Telefonzelle	телефонная будка	tjelefonnaja budka
Telegraf	телеграф	tjelegraf
telegrafieren	телеграфировать	tjelegrafirowatj
Telegramm	телеграмма	tjelegramma
Teller	тарелка	tarjellka
Temperatur	температура	temperatura
Tennis	лаун-теннис	llaun-tenniss
Teppich	ковер	kawjorr
Terrine	миска	misska
teuer	дорого	dorogo
Theater	театр	teatr
Thermometer	градусник	gradussnik

Thermosflasche	термос	termoss
tief	глубоко	gluboko
Tierarzt	ветеринар	weterinarr
Tinte	чернила	tschernilla
Tisch	стол	ss-toll
Tischler	столяр	ss-taljar
Tischtuch	скатерть	sskatjertj
Tochter	дочь	dotschj
Todesstrafe	смертная казнь	ssmjertnaja kasnj
Todesurteil	смертный приговор	ssmjertnuj prigawar
Tomaten	помидоры	pamidoruj
Tonne	бочка	botschka
— (Gewicht)	тонна	tonna
Topf	горшок	garschok
Tor	ворота	warota
Torf	торф	torf
Tornister	ранец	ranjez
Torte	торт	tort
tot	мертвый	mjortwuj
töten	убить	ubitj
Trab	рысь	rujss
Tragbahre	носилки	nassillki
Träger (Gepäck-)	носильщик	nassilschtschik
Tränkstelle	водопой	wadapoj
Transport	транспорт	transs-port
Transportoffizier	офицер военных сообщений	affizerr wajennujoh ssa-abschtschenij
Treffpunkt	место встречи	mjäss-to wss-tretschi
Trense	трензель	trensäl
Treppe	лестница	ljäss-tnitza
Tresse	галун	gallun
Trinkbecher	кружка	kruschka
trinken	пить	pitj
Trinkwasser	питьевая вода	pitjewaja wada
Trittbrett	подножка	padnoschka
trocken	сухо	ssucho
Troß	обоз	abos
Truppen	войска	wojsska
Truppentransport	перевозка войск	perewoska wojssk
Truppenübungsplatz	учебный плац	utschebnuj pllaz
Tuberkulose	туберкулез	tuberkuljos
— (Lungen-)	чахотка	tschachottka

Tuch	сукно	ssukno
Tunke	соус, подливка	ssouss, padliwka
Tunnel	туннель	tunnjel
Tür	дверь	dwjerj
Türkei	Турция	Turzija
Turm	башня	baschnja
Kirchturm	колокольня	kollokolnja
Turnhalle	гимнастический зал	gimnass-titscheskij sall
Typhus	тиф	tif

U

üben	упражняться, заниматься	uprjashnjatj-ssa, sanimatj-ssa
über	над	nad
Überfall	нападение	napadjenije
Übergabe	передача	peredatscha
Übergabe (milit.)	сдача	ssdatscha
übergeben	передать	peredatj
überholen	перегнать	peregnatj
— (Motor)	просмотр	prassmotr
Überläufer	перебежчик	perebjäshtschik
Überschwemmung	наводнение	nawodnjenije
übersetzen (Fluß)	переправиться через реку	pereprawit-ssa tscheres reku
— (Sprache)	перевести	perewjess-ti
Übersicht	обзор	absor
Übung	упражнение, занятие	uprashnjenije, sanjatije
Übungsplatz	учебный плац	utschebnuj plaz
Übungsschießen	учебная стрельба	utschebnaja ss-trjälba
Ufer	берег	bjereg
Uhr	часы	tschassuj
Uhrzeit?	который час?	katoruj tschass?
Uhrzünder	взрыватель замедленного действия	wsrujwatjel samedlennawo djejss-twija
Ulme	вязь	wjasj
Ultimatum	ультиматум	ultimatum
Umhang	накидка	nakidka
umladen	перегрузить	peregrusitj
— (Gewehr)	перезаряжать	peresarjashatj

Umschlag (mediz.)	компресс	kompress
— (warmer)	припарка	priparka
Umschlagstelle	обменный пункт	abmjennuj punkt
umsonst (kostenlos)	бесплатно, даром	bespllatno, darom
— (keiner Mühe wert)	напрасно	naprassna
Umweg	крюк, обход	krjuk, abchod
unbrauchbar	непригодный	njeprigodnuj
und	и	i
unfahrbar	непроезжий	njeprojesh-shij
Unfall	авария	awarija
ungangbar	непроходимый	njeprochodimuj
ungepflastert	немощенная (дорога)	njemaschtschonnaja (daroga)
Uniform	форма	forma
Unordnung	беспорядок	bess-porjadok
unschuldig	невинный	njewinnuj
unser	наш	nasch
unsichtig	неясный	njejassnuj
unten	внизу	wnisu
unter (zwischen)	под (между)	pod (mjäshdu)
unterhalten (sich)	разговаривать	rasgawariwatj
Unterholz	подлесок	podljässok
Unterhosen	подштанники	podschtanniki
Unteroffizier	младший сержант	mlladschij ssärshant
Unterschenkel	голень	golenj
Unterschrift	подпись	podpissj
Untersuchung	следствие	ssledss-twije
Unterstand	блиндаж, убежище	blindash, ubjeshischtsche
Untertasse	блюдечко	bljudetschka
Unterwäsche	нательное белье	natjeljnoje beljo
Urlaub	отпуск	otpussk
Urteil	приговор	prigawar
Urteilsvollstreckung	приведение приговора в исполнение	priwedenije prigawara w isspollnenije

V

Vater	отец	atjez
Ventil	вентиль	wjentil
Ventilator	вентилятор	wentiljatorr
Verband (militär.)	соединение	ssajedinjenije

Verband (einer Wunde)	повязка	pawjaska
Verbandpäckchen	перевязочный пакет	perewjasotschnuj pakjät
Verbandplatz	перевязочный пункт	perewjasotschnuj punkt
Verbandzeug	перевязочный материал	perewjasotschnuj matjerjall
verbinden	перевязать	perewjasatj
verboten	воспрещается, запрещено	wossprjäscht-schajet-ssa, saprjäschtscheno
verbrennen	сжечь, сгореть	ss-shetsch, ssgarjetj
Verbündeter	союзник	ssajusnik
verdeckt	укрытый	ukrujtuj
verdunkeln	затемнить	satjemnitj
Verdunkelung	затемнение	satemnjenije
Verfolgung	преследование	presslädowanije
Vergaser	карбюратор	karbjurator
vergessen	забыть	sabujtj
Vergiftung	отравление	otrawlenije
Verhör	допрос	dapross
Verkauf	продажа	prodasha
Verkehr	движение, сообщение	dwishenije, ssaobschtschenije
Verkehrsregelung	регулирование движения	regulirowanije dwishenija
verkehrt	наоборот	na-abarot
verladen	погрузить	pagrusitj
verlieren	потерять	poterjatj
Verlust	потеря	potjerja
vermessen	измерить	ismjeritj
vermißt	пропавший без вести	propawschij bes wess-ti
Vermittlung	посредничество	passrednitschesstwo
Vernebelung	дымовая завеса	dujmowaja sawjässa
Verordnung	постановление	pass-tanowlenije
Verpflegung	продовольствие	pradawoljss-twije
Verpflegungsamt	продовольственное управление	pradawoljss-twennoje uprawlenije
Verpflegungsoffizier	офицер заведующий продовольствием	affizerr sawjädujuschtschij pradawoljss-twijem

verraten	изменять	ismjänjatj
Versammlung	собрание	ssabranije
— (militärisch)	сосредоточение	ssassredototschenije
— (politisch)	с'езд	ss-jesd
Verspätung	опоздание	aposdanije
Versprengte	отставшие, рассеянные	atss-tawschije, rassejannuje
Verstärkung	подкрепление, усиление	padkreplenije, ussilenije
— (Gelände)	укрепление	ukrjepljenije
verteidigen	оборонять	oboronjatj
Verteidigung	оборона	abarona
Verteidigungslinie	линия обороны	linija abaronuj
verteilen	распределить	rasspredjelitj
Vertrag	договор	dagawor
Vertragsbruch	разрыв договора	rasrujw dagawora
vertraulich	секретно, доверительно	ssekretna, doweritjeljno
verwunden	ранить	ranitj
verwundet	раненый	ranjennuj
Verzeichnis	список	ss-pissok
Veterinär	ветеринар	weterinar
Viadukt	виадукт	wiadukt
Vieh	скот	sskott
Viehdepot	загон скота	sagon sskata
Viehwagen	скотский вагон	sskotsskij wagon
viel	много	mnoga
vielleicht	может-быть, пожалуй	moshet-bujtj, poshalluj
voll	полный	pollnuj
Vollblut (Pferd)	чистокровный	tschiss-tokrownuj
Vollmacht	полномочие	pallnamotschije
Volt	вольт	wolt
vorbereiten	подготовить	padgatowitj
Vorfahrtsrecht	проезд вне очереди	projäsd wnje otscheredi
Vorgesetzter	начальник	natschalnik
Vorhang (Fenster-)	занавеска	sanawjässka
Vorhängeschloß	висячий замок	wissjatschij samok
Vorhut	авангард	awangard
vormittags	до обеда	do abjäda
Vorposten	сторожевое охранение	ss-toroshewoje ochranjenije

Vorschrift	предписание	predpissanije
— (Dienstvorschrift)	устав	uss-taw
Vorsicht!	осторожно!	ass-toroshno!
Vorspeise	закуска	sakusska
vorwärts	вперед!	wperjod!

W

waagerecht	горизонтальный	garisontaljnuj
Wache	караул	kara-ull
wachen	караулить	kara-ulitj
— (nicht schlafen)	бодрствовать	bodrss-twowatj
Wachhabender	караульный	kara-uljnuj
Waffe	оружие	arushije
Waffenfett	оружейная смазка	arushejnaja ssmaska
Waffenlager	склад оружия	ssklladd arushija
Waffensammelstelle	сборный пункт оружия	ssbornuj punkt arushija
Waffenschein	разрешение на ношение оружия	rasreschenije na naschenije arushija
Waffenstillstand	перемирие	peremirije
Wagen	повозка, телега	pawoska, tjeljäga
Eisenbahnwagen	вагон	wagon
Wagenhalteplatz	стоянка повозок	ss-tajanka pawosok
Wagenpark (Eisenbahn)	вагонный парк	wagonnuj park
Wagenplane	брезент	brisent
Wagenschmiere	колесная мазь	kaljossnaja masj
Wald	лес	ljäss
Waldbrand	лесной пожар	ljässnoj pashar
Waldrand	опушка леса	apuschka ljässa
Waldweg	лесная дорога	ljässnaja daroga
Wallach	мерин	merin
Walze	валик, каток	walik, katokk
wann	когда	kagda
Wanze	клоп	kllop
warm	теплый	tjoplluj
mir ist —	мне жарко	mnje sharka
Wartesaal	станционный зал	ss-tanzijonnuj sall
warum	почему	patschemu
was	что	schto

waschen	умыть	umujtj
— (Wäsche)	стирать	ss-tiratj
Waschschüssel	умывальный таз	umujwaljnuj tas
Waschfrau	прачка	pratschka
Waschküche	прачечная	pratschetschnaja
Wäsche	белье	beljo
Wäschesack	бельевой мешок	beljewoj mjeschok
Waschlappen	тряпка	trjapka
Waschtisch	умывальник	umujwaljnik
was für ein?	какой, что за?	kakoj, tschto-sa?
Wasser	вода	wada
wasserdicht	водонепроницаемый	wadanjepronizajemuj
Wassereimer	ведро	wedro
Watte	вата	wata
wechseln (Geld)	менять	menjatj
Wechselstrom	переменный ток	peremennuj tokk
wecken	будить	buditj
Weg	дорога	daroga
weg!	прочь, вон	protsch, won
er, es ist weg	его нету	jewo njätu
Wegegabel	разветвление дороги	raswjätwlenije darogi
Wegweiser	указатель пути	ukasatjelj puti
weglos	бездорожный	besdaroshnuj
Wehrpflichtige(r)	военнообязанный	wajenno-objasannuj
weich	мягкий	mjachkij
Weiche	стрелка, раз'езд	ss-trällka, rasjesd
Weihnachten	Рождество	Roshdjess-two
Wein	вино	wino
Weinkarte	прейс-курант винам	prejss-kurant winam
weiß	белый	bjälluj
Weißbrot	белый хлеб	bjälluj chljäb
weit	далекий	dalljokij
Weitsprung	прыжок в длину	prujshok w dlinu
Weizen	пшеница	pscheniza
Welle (Radio)	волна	wallna
— (Auto-)	вал	wall
welcher	который	katoruj
Wels	сом	ssom

wenig	мало	malla
ein wenig	немного	njemnoga
zu wenig	слишком мало	sslischkom malla
wer?	кто?	kto?
Werft	верфть	wjerftj
Werg	пакля	paklja
Werkstatt	мастерская	mass-tersskaja
Werkzeug	инструмент(ы)	inss-trument(uj)
Wespe	оса	ossa
Westen	запад	sapad
Wetter	погода	pagoda
Wickelgamasche	обмотки	obmotki
Widerstand	сопротивление	ssapratiwljenije
— (elektrisch)	реостат	re-oss-tat
wie	как	kak
Wiese	луг	llug
wieviel?	сколько?	sskolka?
Wildschwein	кабан	kaban
Wind	ветер	wjeter
Winde	лебедка	lebjodka
Winker (Auto)	сигнальная стрелка	ssignalnaja ss-trällka
Winter	зима	sima
— im	зимой	simoj
Winterausrüstung	зимнее снаряжение	simnjeje ssnarjashenije
Winteröl	незамерзающее масло	njesamersajuschtscheje masslo
Wirt	хозяин	chasja-in
Wischer	стеклоочиститель	ss-tjekllo-o-tschisstitjel
wissen	знать	snatj
wo?	где?	gdje?
Woche	неделя	njedjelja
woher	откуда	atkuda
wohin	куда	kuda
Wohnung	квартира	kwartira
Woilach	потник, попона	patnik, papona
Wolf	волк	wollk
Wolke	облако	obllaka
Wolle	шерсть	scherss-tj
(aus) Wolle	шерстяной	scherss-tjanoj
Wörterbuch	словарь	ssllowarj

womit?	чем?	tschäm?
wozu?	для чего?	dlja-tschewo
Wunde	рана	rana
Würfel	косточки	koss-totschki
Würfelbecher	кубок для косточек	kubok dlja koss-totschek
Wurst	колбаса	kollbassa
Würstchen	сосиски	ssassisski
Wurzel	корень	korjenj

Z

Zahl	число	tschisslo
Zahlmeister	казначей	kasnatschej
Zähler	счетчик	schtschotschik
Zahlstelle	касса	kassa
Zahn	зуб	sub
Zahnarzt	зубной врач	subnoj wratsch
Zahnbürste	зубная щетка	subnaja schtschottka
Zahnpaste	зубная паста	subnaja pass-ta
Zahnschmerzen	зубная боль	subnaja bolj
Zahnziehen	удалить (вырвать) зуб	udalitj (wujrwatj) sub
Zange	клещи	kljeschtschi
Zaumzeug	уздечка (с прибором)	usdjetschka (ss priborom)
Zaun	забор	sabor
zeichnen	начертить, нарисовать	natschertitj, narissowatj
Zeichnung	чертеж, рисунок	tschertjosh, rissunok
Zeiger	стрелки	ss-trällki
Zeit	время	wrjemja
Zeitung	газета	gasjeta
Zelle (Gefängnis-)	камера	kamera
Zelle (Partei-)	ячейка	jatschejka
Zelt	палатка	pallatka
Zeltbahn	полотнище палатки	pallotnischtsche pallatki
Zeltleine	палаточная веревка	pallatotschnaja werjowka
Zeltstock	палаточная стойка	pallatotschnaja ss-tojka

Zement	цемент	zement
Zentralheizung	центральное отопление	zentralnoje atapljenije
zerstören	разрушать	rasruschatj
Ziege	коза	kasa
Zigaretten	папиросы	papirossuj
Zigarren	сигары	ssigaruj
Zimmermann	плотник	pilotnik
Zimt	корица	karitza
Zink	цинк	zink
Zinksalbe	цинковая мазь	zinkowaja masj
Zinn	олово	ollawa
Zitadelle	цитадель	zitadel
Zitrone	лимон	limon
Zivilanzug	штатский костюм	schtatsskij kass-tjum
Zivilist	штатский	schtatsskij
Zucker	сахар	ssachar
Zug (Eisenbahn)	поезд	pojesd
— (militärisch)	взвод	wswod
Luftzug (= es zieht)	дует, сквозит	dujet, sskwasit
Zugpferd	упряжная лошадь	uprjashnaja lloschadj
Zügel	повод	powod
Zünder	снарядная трубка	ssnarjadnaja trubka
Zündkapsel	запальный капсюль	sapaljnuj kapssjulj
Zündkerze	запальная свеча	sapalnaja sswjetscha
Zündschnur	бикфордов шнур	bikfordaw schnur
Zunge	язык	jasujk
zurück	назад, обратно	nasad, obratna
zurückgehen (Rückzug)	отступать	atss-tupatj
zurückgehen (zurückkehren)	возвращаться	waswraschtschatj-ssa
zusammen	вместе	wmjess-tje
zu viel	слишком много	ssllischkom mnoga
Zwetschgen	сливы	sslliwuj
Zwieback	сухарь	ssucharj
Zwiebeln	лук	lluk
Zwirn	нитки	nitki
zwischen	между	mjäshdu

Zahlen, Maße, Gewichte und Geld

Zahlen

0	нуль	null
1	один	adin
2	два	dwa
3	три	tri
4	четыре	tschitujrje
5	пять	pjatj
6	шесть	schess-tj
7	семь	ssjämj
8	восемь	wossjäm
9	девять	djewjatj
10	десять	djessjatj
11	одиннадцать	adinnad-zatj
12	двенадцать	dwjenad-zatj
usw.	и т. д.	i tak dalsche
20	двадцать	dwad-zatj
30	тридцать	trid-zatj
40	сорок	ssorak
50	пятьдесят	pjatj-djessjat
60	шестьдесят	schess-tj-djessjat
70	семьдесят	ssjäm-djessjat
80	восемьдесят	wossjämj-djessjat
90	девяносто	djewjanoss-ta
100	сто	ss-to
1000	тысяча	tujssjaschta

halb	пол(у), с половиною	poll(u), ss‿pallowinoju
viertel	четверть	tschetwjertj
Dutzend	дюжина	djushina

Maße

Längenmaße:

Kilometer	километр	kilometr
Meter	метр	metr
Zentimeter	сантиметр	ssantimetr
Millimeter	милиметр	millimetr

Daneben noch gebräuchlich:

Werst (= 1,07 km) zu 500 Faden	верста сажень	wjerss-ta ssashenj
1 Faden (2,14 m) = 3 Arschin	аршин	arschin
1 Arschin (0,71 m) = 2⅓ Fuß	фут	fut
1 Fuß (0,3 m) = 12 Zoll	дюйм	djujm
1 Zoll (= 2,54 cm) = 10 Linien (zu je 2 mm)	линия	linija

Flächenmaße:

1 Dessjatine = rund 1 ha = 2400 qu-Faden	десятина квадратная сажень	djessjatina quadratnaja ssasheni
1 Quadr. Werst = 1,138 qkm	квадратная верста	quadratnaja wjerss-ta

Hohlmaße:

1 Krug = 1,2 l	кружка	krushka
1 Eimer = 12 l	ведро	wjedro
Liter	литр	litr

Gewichte

Gramm	грамм	gramm
Kilogramm	кило	killo
Zentner	центнер	zentner
Tonne	тонна	tonna
Pud = 16,38 kg = 40 Pfund	пуд фунт	pud funt
1 Pfund = 409 g = 32 Lot	лот	llot
1 Lot = 12 g = 3 Solotnik	волотник	sollottnik
1 Solotnik = 4 g		

Geld

Geld	деньги	djenjgi
Falschgeld	фальшивые монеты (деньги)	falschiwuje manjetuj (djenjgi)
Papiergeld	бумажные деньги	bumashnuje djenjgi
1 Tscherwonjez = 10 Rubel	червонец рубль	tscherwonjez rubl
1 Rubel = 100 Kopeken	копейка	kapejka
Münzen	монеты	manjetuj
Silber:		
Silberrubel	серебряный рубль	sserjebrjanuj rubl
50 Kopeken	полтинник	palltinnik
20 Kopeken	двугрувенный	dwugriwjennuj
15 Kopeken	пятиалтынный	pjati-alltujnnuj
10 Kopeken	гривенник	griwennik
Kupfer:		
5 Kopeken	пятачек	pjatatschok
2 Kopeken	две копейки	dwe kapejki
1 Kopeke	одна копейка	adna kapejka
Banknoten (Staatsbanknoten)	кредитные билеты	kreditnuje biletuj
1 Tscherwonjez	один червонец	adin tscherwonjez
2 Tscherwonjez	два червонца	dwa tscherwonza
3 Tscherwonjez	три червонца	tri tscherwonza
5 Tscherwonjez	пять червонцев	pjatj tscherwonzew
10 Tscherwonjez	десять червонцев	djessjatj tscherwonzew
25 Tscherwonjez	двадцать пять червонцев	dwadzatj pjatj tscherwonzew
(Staatskassenscheine)		
1 Rubel	один рубль	adin rubl
2 Rubel	два рубля	dwa rublja
3 Rubel	три рубля	tri rublja
5 Rubel	пять рублей	pjatj rublej

Druck: Dr. Güntz-Druck Dresden